І чужому научайтесь,
Свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXIII. Ч. 60. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 31-го БЕРЕЗНЯ 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, MARCH 31, 1966 No. 60. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Середа 30-го березня 1966 р.

В АМЕРИЦІ

ПАЛАТА СХВАЛИЛА ФОНДИ НА ДОПОМОГУ ДЛЯ КОМІРНИКІВ І УЧИТЕЛЬСЬКИЙ КОРПУС, що вважається перемогою Уряду президента Джансона, бо фонди на ці дві цілі уважається за символ Президентової програми про Велике Суспільство. Палата схвалила законопроєкт про асиґнування $2.5 більйона на цілі, запропоновані Урядом. В цій сумі є $12 мільйонів на допомогу тим незаможним особам, які живуть в невідповідних мешканнях, бо не можуть заплатити дорожчого комірного. В схваленій сумі є $10 мільйонів на організацію так званого Учительського Корпусу, члени якого мали б навчати додатково занедбаних учнів, дітей незаможних батьків. В Палаті йшла завзята боротьба за ці фонди, бо республіканці були проти їхнього схвалення, і їх підтримувала частина демократів.

УРЯД ТУРБУЄТЬСЯ ЦИМ, ЩО ПЛАТНИЧИЙ БЮДЖЕТ ІЗ ЗАКОРДОНОМ МАТИМЕ БІЛЬШИЙ ДЕФІЦИТ, як минулого року. Складений із членів Президентового кабінету комітет стверджує, що в цьому році дефіцит в платничому бюджеті з закордоном винесе $1.8 більйона, а минулого року дефіцит становив $1 3 більйона. Цього року Уряд сподівався, що вдасться зліквідувати дефіцит, бо в грудні 1965 була надвишка в бюджеті на суму $250 мільйонів. Дефіцит в платничому бюджеті є тоді, коли ЗДА видають більше за кордон долярів, ніж їх звідтам дістають. Американський експорт є більший від імпорту, але ця країна видає доляри на свої збройні сили поза межами ЗДА, на військову й економічну допомогу, а приватні фірми на інвестиції в свої закордонні фабрики.

ПАЛАТНА РІЛЬНИЧА КОМІСІЯ ПРИГОТОВЛЯЄ ЗАКОН ПРО ПРОГРАМУ ХАРЧІ ДЛЯ ВОЛІ, яка мала б коштувати $16.5 більйона впродовж найближчих п'ятьох років. Закон про Харчі для миру кінчається з кінцем цього фінансового року (30-го червня 1966). Згідно з новим законопроєктом ЗДА мали б видавати по $3.3 більйона річно на цю програму впродовж 5-ох років. Харчів за суму $800 мільйонів в місцевих валютах мали б продавати окремим державам, а за $2.5 більйона мали б продавати на кредит в американських долярах. Переговори з Урядом ЗДА довели до того, що п'ятирічну програму зменшать до трирічної, і ЗДА продадуть закордонним державам харчів на суму $9 9 більйона. Новий закон передбачає, що харчі не мають продавати з американської харчової надвишки, тільки домашню продукцію будуть достосовувати до потреб тих держав, які потребують харчів.

В КОНҐРЕСІ Є КІЛЬКА ПРОЄКТІВ, ЩОБ ПРОДОВЖИТИ РЕЧЕНЕЦЬ ЗГОЛОШЕННЯ НА ЛІКАРСЬКУ ОПІКУ, який, згідно з законом, кінчається в четвер 31-го березня. Хто не зголоситься до того дня, той зможе зголоситися аж в 1967-му році між 1-им жовтня і 31-им грудня. З урядових кол повідомляють, що з усіх 18,500,000 осіб, які мають право належати до шпитальної й лікарської опіки, зголосилося 16,000,000, а один мільйон заявив, що не бажає користати з лікування в рамах соціяльного забезпечення. З повищого виходить, що ще 1,500,000 осіб не зайняли становища до нової інституції. Республіканці твердять, що коло 5,000,000 осіб не могли зареєструватися, бо при реєстрації вимагають метрики народження, якої не мають деякі старші особи, і тому не можуть зголоситися в бюрах соціяльного забезпечення.

У СВІТІ

ПОПЕРЕДНЬОГО МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ІНДОНЕЗІЇ СУБАНДРІЯ обвинувачують в заговорі на життя генерала поручника Суґарта. Газета „Ампера"-подає, що Субандріо діяв в порозумінні з китайським урядом, який мав фінансувати заговір на Суґарта. Обвинувачення каже, що Субандріо зорганізував залогу молодих революціонерів в Суматрі, що мали вбити Суґарта.

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ ВІДКИНУВ АМЕРИКАНСЬКУ ПРОПОЗИЦІЮ ДЛЯ нав'язання ближчих зв'язків. Китай заявив, що все, що йде з Америки, носить марку американського імперіялізму, який звернений першусього проти Китаю. Китай також відкидає всякі культурні виміни із ЗДА. Офіційний орган китайської комуністичної партії в Пейпінґу гостро критикує заяви американського секретаря закордонних справ Діна Раска про співпрацю з Китаєм, називаючи їх підступними, що мають допомогти ЗДА окружити Китай і краще зорганізувати підпільну акцію і саботажі проти Пейпінґського режиму.

КИТАЙСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ЛІЮ ШАО-ЧІ ВІДБУВ РОЗМОВИ з президентом Пакістану Моґаммедом Аюбом Ханом. Обидва провідники склали заяву про спільну допомогу Китаю і Пакістану проти „всякої аґресії".

АМЕРИКАНСЬКА ФЛЬОТА ВИШЛЕ СПЕЦІЯЛЬНИЙ ТЕЛЕВІЗІЙНИЙ АПАРАТ, для того, щоб могти підготовити видобуття „загубленої" водневої бомби з морської глибини коло місцевості Палямарес на еспанському побережжі. Цей апарат може працювати під великим тиском води.

2.000 РОБІТНИКІВ В КОПАЛЬНІ МІДІ В НЧАНҐА, в Замбії станули на страйк. Це найбільша копальня міді у цій країні. Робітники вимагають кращих умовин праці.

МАЙЖЕ ПІВ МІЛЬЙОНА БЕРЛІНЦІВ ОТРИМАЛИ ПЕРЕПУСТКИ і зможуть відвідати своїх близьких і знайомих у східньому Берліні під час свят Великодня. Минулого року у святочний час відвідало східній Берлін майже півтора мільйона берлінців.

НОВА ЗЕЛЯНДІЯ ПРИЙНЯЛА ПОНАД 10,000 мешканців острова Токеляв на постійний побут. Токеляв перенаселений і не може прохарчувати та запевнити життя всім мешканцям. Вже перші транспорти поселенців прибули до Нової Зеляндії. Тут на них чекає праця і приміщення.

В НЮ ДЕЛЬГІ ВИКРИЛИ БАГАТО ФАЛЬШИВИХ ХАРЧОВИХ КАРТОК. Видача харчів в Індії раціоналізована і мешканці дістають ці харчі за харчовими картками.

ДО ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ ПРИБУВ НІМЕЦЬКИЙ САНІТАРНИЙ КОРАБЕЛЬ, який буде впродовж кількох місяців обслуговувати прибережне населення цієї країни. Корабель „Гельґолянд", що був переміщений на лікарню з 150 ліжками, приїхав із Гамбурґа. Перша тура цієї рухомої лікарні відбудеться по ріці Сайґон.

КОРОЛЬ САВДІ-АРАБІЇ ФЕЙЗАЛЬ ВІДПОВІВ президентові Арабської Республіки Ґамалеві Абделеві Нассерові, що він буде далі змагати до об'єднання всіх арабів. Фейсал очолює організацію, що об'єднує арабів радше на релігійній площині, як визнавців Ісляму.

Президент Джансон пропонує збільшити допомогу для Індії

Президент Джансон супроводить прем'єра Індії пані Індіру Ґанді на державний обід у Білому Домі в Вашинґтоні. За президентом Джансоном і пані Ґанді індійський амбасадор у Вашинґтоні Брадж Неру супроводить пані Джансон.

Вашинґтон. — Президент Джансон пропонує Конґресові збільшити допомогу для Індії, щоби в той спосіб рятувати цю країну перед загрозою голоду. Президент дискутував господарські проблеми Індії під час дводенних зустрічей із прем'єром Індії Індірою Ґанді. В розмовах цих двох провідників двох великих народів були порушені ще й інші справи, головно становище Індії до Китаю і до війни у В'єтнамі. Пані Ґанді підтримала думку американського уряду, що Китай загрожує мирові, головно в Азії, як також заявила, що Індія підтримує „справедливе і мирне закінчення конфлікту у В'єтнамі". Вона говорила також, що відносини між Індією і Пакістаном поступово поправляються. Пані Ґанді висловила вдоволення з перебігу своїх відвідин у столиці ЗДА. Також і Президент виявив велику увагу до прем'єра Індії. Він прибув був до індійської амбасади в товаристві своєї молодшої доньки з куртуазійною візитою і ненадійно постановив залишитись на обіді, хоч за програмою на цьому обіді мав репрезентувати уряд віце - президент Гомфрі. Не зважаючи на те, що обід вимагав вечорового одягу, Президент, що прийшов у звичайному костюмі, не відмовив запрошенню пані Ґанді і залишився в неї на обіді. Ця безпосередність Президента була доказом його приязного відношення до Індіри Ґанді — першої жінки - прем'єра великого народу.

Іван Телюк вдесяте перевибраний Головою Стейтового Комітету Відділів УНСоюзу

Гартфорд, Конн. — Минулої неділі, 27 березня 1966 р., після репрезентативного бенкету з нагоди 25-річчя УККА, в якому взяв участь губернатор стейту Коннектикет Демпсі, у новозбудованому Українському Народному Домі в Гартфорді відбулися передконвенційні загальні збори Стейтового Комітету Відділів УНСоюзу, на яких обрано на голову Комітету на десятий з ряду рік відомого союзового діяча, професора економіки і фінансів в коледжі в Ню Гейвені, мґра Івана Телюка. В зборах взяли участь репрезентанти Відділів та недавно вибрані делеґати на 26 конвенцію УНСоюзу, яка відбудеться в травні ц. р. в Шикаґо. В програму зборів ввійшли звідомлення з праці, уділення абсолюторії управі та вибір нової управи, до якої, поза проф. Телюком, ввійшли: Тома Фінів — містоголова, д-р К. Матвієнко — секретар, Василь Добчанський — касир. До контрольної Комісії ввійшли пп. Гомотюк, Кошак і Галькевич. Після виборів головний секретар УНСоюзу д-р Ярослав Падох виголосив доповідь про працю й здобутки УНСоюзу в минулому чотирирічччю та про сучасний стан й завдання УНСоюзу. Підмітивши постійний розвиток установи, як щодо числа членства, так щодо майна, він вказав на ролю, яку в цім рості грала союзова громада місцевого стейту. Вона також постійно зростала й відсоток її росту перевищає загальний всього УНСоюзу. В признанні заслуг для УНСоюзу в минулому році він вручив, із подякою й привітом від всієї

Проф. Іван Телюк

екзекутиви УНСоюзу, почесні відзнаки заслуги: золоту дир. Євстахієві Гомотюкові з Гартфорду й бронзові Михайлові Галькевичеві з Бриджпорту, проф. Іванові Телюкові з Ню Гейвену та Томі Фініву зі Стемфорду. Опісля відбулася широка дискусія над дальшою працею Відділів УНСоюзу та їх стейтового Комітету. Дискутанти піддержали вимогу Головного Уряду Екзекутиви УНСоюзу, щоб усі без винятку делеґати на конвенцію обов'язково придбали до часу конвенції по десять членів, як їх дарунок для конвенції та вияв їх розуміння почести конвенційного делеґата. Порушено ряд питань, які повинні б бути предметом дискусії на конвенції, підмічуючи особливо питання можливо скорого та повного об'єднання усіх українських братських Союзів для добра братського руху та української громади в ЗДА, приміщення для старших віком членів, ролі Окружних Комітетів та їх привілеїв й прав, засоби для покриття видатків Відділів на залю на збори, швидкий друк посмертних згадок в органі УНСоюзу, вчасніше висилання місячних звітів та приспішена висилка членських аплікацій, щоб згадати головніші питання, які обговорювано на цих зборах. Ці пропозиції мають бути подані на письмі головній канцелярії УНСоюзу для вжитку конвенції. Закликаючи делеґатів виконати свій передконвенційний обов'язок, а саме приєднати по десять нових членів, голова І. Телюк закрив збори, дякуючи приявним за живу участь у них.

Брежнєв закликає до єдности всіх комуністів

На комуністичному збіговищі в Москві. Перший секретар ЦК компартії Леонід Брежнєв промовляє, а прем'єр Алексєй Косиґін слухає.

Москва. — Відкриваючи 23-ій конґрес комуністичної партії перший секретар КПСС Леонід Брежнєв закликав майже 5 тисяч комуністичних делеґатів із 40 різних країн скликати „конференцію на вершинах" комуністичних урядів із Китаєм включно і там полагодити ідеологічні непорозуміння. Брежнєв нап'ятнував ЗДА за їх „зухвалий напад на соціялістичну країну", підкреслюючи, що ця аґресивна американська політика зміцнює солідарність комуністичного світу. Він теж заявив, що Совєтський Союз всіма засобами буде підтримувати уряд в Ганой, аж доки ЗДА не відступлять із В'єтнаму. Але ця атака на ЗДА не була категорична, бо Брежнєв говорив далі, що СССР готові поправити свої зв'язки з ЗДА, якщо лише Америка перестане війну у В'єтнамі. У майже п'ятьгодинній промові Брежнєв порушив різні справи совєтської політики від закордонних і ідеологічно - партійних до внутрішньо - господарських і культурних. Але вся ця промова була перемелюванням фраз, що їх вже раніше на попередніх конґресах з більшим темпераментом висловив був Хрущов. Хрущова не було на залі в палаці совєтів, де відбувається конґрес, і його імені ні разу не згадали ані Брежнєв, ані інші партійні функціонарі, які виступали в ролі заповідачів. Не згадувалось теж в першому дні нарад імені Сталіна. Брежнєв критикував загально внутрішню політику свойого попередника на пості першого секретаря КПСС за інновації, які виказались назадництвом, але не називав імені Хрущова. Його завваження до політики Китаю були лаґідні в порівнанні з останніми гострими виступами Китаю проти совєтських ватажків. Як звичайно, Брежнєв хвалився, що совєтський уряд підніс високо стандарт життя населення, головно селянства в колгоспах, і заповідав, що нова п'ятирічка дозволить стандарт ще більше піднести. Він хвалився також, що продуктивність в комуністичних країнах зросла на 43 відсотків, тоді, як в капіталістичних країнах лише на 34 і заявляв, що комуністична система мусить перемогти. Він теж вимагав, партійної лінії в мистецтві і літературі, як і в політиці. Нав'язуючи до останнього процесу проти Синявського і Даніеля, Брежнєв говорив, що „на жаль, між письменниками є одиниці, які замість помагати народові творити нові цінності, очорнюють нашу систему і наш героїчний нарід". Промова Брежнєва не мала ніяких сензацій. Виглядало, як заявляють кореспонденти, що вона була виґладжена колективним проводом і мала закликати до єдности в партії і до співжиття з усіми народами і політичними системами на землі.

Балтиморська Округа УНСоюзу посилює працю

Балтимор, Мд — В суботу 26-го березня тут у приміщенні „Самопомочі" відбулися організаційні збори місцевої союзової округи, на яких розглянено минулорічну працю і намічено дальшу, зокрема, в короткому передконвенційному періоді. Збори відкрив голова округи, дир. Емануїл Притула, який і склав справоздання з праці округи в минулому році, звітуючи за вісім Відділів округи, з яких сім були репрезентовані на зборах. Приявний на зборах головний секретар УНС д-р Ярослав Падох дав огляд праці УНСоюзу в минулім році і в минулому міжконвенційному чотирирічччі, а також з'ясував стан місцевої округи та її минулорічні здобутки. Округа виконала свою річну квоту дуже прикладно, бо 88%, чим закваліфікувала себе до найкращих 12 округ УНСоюзу. Велику заслугу в цьому мав секретар місцевого Відділу Іван Малко, який самий зорганізував в минулім році 37 членів. Він одержав з рук гол. секретаря срібну відзнаку заслуги, а секретарі Адам Ціздик, Емануїл Притула та Остап Зинюк з Вашинґтону одержали бронзові відзнаки. Великим відзначенням округи є й те, що вона в останнім чотирирічччі зросла на 16%, що перевищує пересічний зріст всього УНСоюзу. Після живої дискусії над звітами відбулася розмова про дальшу працю. Центральною союзовою імпрезою округи в цім році буде союзове свято Івана Франка, яке влаштує, при співпраці округи, 337 Відділ УНС імени І. Франка в дні 5-го червня ц. р. Відділ звертається з проханням до інших організацій в Балтиморі, щоб вони не плянували на той час своїх імпрез. Підмічено допомогу, яку дав окрузі в минулім році обласний організатор Степан Гавриш, і, після прочитання його листа, в якому він виправдав свою неприявність, висловлено йому подяку та прохання частіше відвідувати округу. Під кінець зборів приявні делеґати на конвенцію прилюдно зобов'язалися виконати заклик екзекутиви УНСоюзу і до конвенції придбати по десять членів.

Парохи Ню Йорку і Бруклина взяли участь у нарадах Метрополітального Комітету для вшанування Кардинала Йосифа

ГР. ЯРЕМЧУК ПОЖЕРТВУВАВ $1,000.00 НА ФОНД УНІВЕРСИТЕТУ

Ню Йорк. — У вівторок, 29-го березня, тут у приміщеннях Народного Дому відбулися чергові наради Метрополітального Громадського Комітету для влаштування $100 бенкету в честь Верховного Архиєпископа і Кардинала Йосифа із прибутком з бенкету призначеним на Фонд Українського Університету в Римі, що — як це вже інформовано — проголосив уже вписи студентів на академічний рік 1966 - 67 та конкурс на високошкільні стипендії з Архиєпископського Університетського Фонду. В нарадах, якими проводив голова Комітету др Ярослав Воєвідка і секретарював секретар Комітету інж. Ярослав Городецький, взяли цим разом участь, крім багатьох членів Комітету, всеч. оо. парохи з Ню Йорку і Бруклина: о. д-р Юліян Катрій, о. Орест Засійбіда, о. декан Володимир Андрушків та о. Дмитрук, висловлюючи під час нарад думки і поради, як найкраще спопуляризувати справу цієї великої імпрези та заохотити до участи в ній найбільшу кількість громадян метрополії Ню Йорку і Ню Джерзі. Під час нарад знову обговорювано організаційні та програмові справи, обравши адв. Івана Флиса на загального господаря - менаджера бенкету, що — як відомо — відбудеться 5-го червня ц. р. в репрезентативній залі готелю Гілтон. Голова Комітету й нарад, д-р Воєвідка, зокрема спростував поширювані чутки про, мовляв, великий кошт самого бенкету, стверджуючи, що кошт цього бенкету, включно із покриттям видатків за участь у ньому церковних та світських репрезентантів не виноситиме більше, як яких 10-12 відсотків зібраної суми. Ввесь прибуток з імпрези призначений, як згадано, на Фонд Українського Університету в Римі. Чергові наради Комітету відбудуться за два тижні. Скарбник Комітету дир. Ярослав Пастушенко, подав кілька зворушливих прикладів зголошення громадян до участи в бенкеті та ще й додаткових пожертв на Фонд Університету. Також і під час самих нарад репрезентант Т-ва Броди - Лев передав від відомого нашого громадянина - мецената Григорія Яремчука, крім $100 із зголошенням його участи в бенкеті, ще додаткову пожертву на Фонд Університету, в сумі $1 000, щоприявні прийняли аплявзом. Участь у бенкеті треба зголошувати до скарбника Комітету дир, Я. Пастушенка на адресу:

48 E. 7th Street, New York City; телефон; GR 3-3550.

Григорій Яремчук пожертвував $1,000.00 на Фонд Українського Університету в Римі. Подібно високі суми п. Яремчук пожертвував уже раніше на інші цілі.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

КНИЖКА ПРО ЗАПОРІЖЖЯ ВИЙШЛА ДРУКОМ В НІМЕЧЧИНІ

Мюнхен. — У Видавництві Української Вільної Академії Наук в Німеччині вийшла друком у виданні „Дніпрової хвилі" у Мюнхені нова праця історика д-р Наталії Полонської-Василенко „Запоріжжя XVIII століття та його спадщина". Книжка на 400 сторінках подає матеріяли про останній етап у боротьбі запоріжжя за його вольності. Авторка написала цю працю ще в роках 1926-1940, використовуючи архіви Києва, Одеси і Дніпропетровського. Передмову до книжки написав проф. Олександер Оглоблин.

„ПАН КОЦЬКИЙ" У БАЛТІМОР

Балтімор, Мериленд. — У Бальтімор відбудеться вистава опери Лисенка „Пан Коцький", що її підготовив Філяделфійський Відділ Українського Музичного Інституту під проводом проф. Юрія Оранського. Вистава відбудеться в неділю, 3 квітня о годині 5-ій після полудня, в авдиторії міської школи при вулиці Фест. В опері бере участь 80 осіб, студентів і професорів УМІ.

ЗБОРИ ЛІТЕРАТУРНО — МИСТЕЦЬКОГО КЛЮБУ

Ню Йорк. — Загальні річні збори Літературно-мистецького Клюбу в Ню Йорку відбудуться у п'ятницю, 1-го квітня, о годині 8:30 увечорі в авдиторії клюбу, при Другій евню 149.

СТРАСНІ ПСАЛЬМИ В НЮАРКУ

Нюарк, Н. Дж. — У Велику П'ятницю, 8-го квітня о год. 8-ій хор при Українській Католицькій Церкві в Нюарку співатиме Страсні Псальми. У програмі твори: Бортнянського, Орлова та Баха. Цей гарний звичай, співання страстних пісень при гробі Божественного Спасителя, впровадив нюаркський церковний хор декілька років тому.

КАТОЛИЦЬКІ ЖУРНАЛІСТИ РАДЯТЬ

Філядельфія. — 10-го березня відбулося тут чергове засідання Головної Управи Асоціяції Української Католицької Преси (АУКП) під проводом голови д-ра Л. Мидловського.

Клей переміг Чувалу щойно після 15 рунд

Торонто, 29-го березня. — Кешіюс Клей, який називає себе Моґамед Алі, переміг Юрія Чувалу у боксерських змаганнях важкої ваги щойно після повних 15 рунд боротьби. Виграв він зустріч на точки, згідно з одноголосним рішенням всіх трьох суддів. Впродовж цілих змагань твердий і завзятий Чувало, син іміґрантів з Хорватії, гостро атакував Клея, який вміло оборонявся та при своїй технічно кращій тактиці нагромаджував точки, які вирішили зустріч. Впродовж цілих змагань жадний із суперників не був збитий з ніг і оба вони держалися до останньої хвилини дуже добре. Клей признав, що Чувало був найсильнішим досі суперником у його непереможному поході. Клея оцінюють найкращим боксером світу у важкій вазі, але офіційно Світовий Боксерський Союз не визнає його мистцем світу.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Комуністичне збіговище у Москві

23-ій з'їзд КПСС, що з великою помпою почався у Москві, може на перший погляд видаватися як тріюмф кремлівських ватажків. Їм вдалося стягнути на це збіговище понад 5 тисяч делегатів, що репрезентують не лише комуністів СССР, але також комуністичні партії сорока інших країн. Великим успіхом Москви вважають участь у з'їзді представників в'єтнамської і корейської компартій, які досі вважалися сателітами Пейпінгу.

Та ці зовнішні успіхи не вказують на те, що становище московських ватажків легке. Партійні з'їзди в Москві надавали звичайно тон політиці СССР на наступні роки. 10-ий з'їзд увів був пропоновану Леніним нову економічну політику, на яку вже на наступному з'їзді той самий Ленін повів нищівну атаку. 17-ий з'їзд започаткував терор, що у висліді знищив і самих учасників того з'їзду. 20-ий з'їзд з „розвінчанням" Сталіна допоміг Хрущову перебрати всю владу в свої руки.

Теперішній 23-ій з'їзд не заповідається сенсаційним. Брежнєв і Косигін не мають ні стажу, ні відваги, щоб накидати з'їздові свій „стиль". Та все ж таки вони змушені надати йому тон, і тут з усією правдоподібністю підуть на компроміс. Вже дотеперішня підготовча праця вказує, що нові кремлівські ватажки намагатимуться балянсувати крайності так у внутрішній, як і зовнішній політиці. Вже пересунення дати з'їзду, що мав був відбутися через чотири роки після попереднього в 1961 році, свідчить про труднощі. Проголошення нового п'ятирічного пляну і нервозні поїздки Брежнєва та Косигіна по країнах Азії потрібні були для цього балянсування сил на з'їзді.

Безперечно найважливішою трудністю московських ватажків є розходження з Пейпінгом. Ні Брежнєв, ні тим більше Косигін в ідеологічній дискусії з Пейпінгом некомпетентні. Тож залишається їм єдине: триматись „ленінської лінії", що врятувала вже не одного вождя у Кремлі. З'їзд напевно винесе постанову про об'єднання всіх комуністів саме в ім'я ленінських заповітів. Що в цій політиці є місце для старших і молодших братів, що Китай не захоче сходити до ролі молодшого брата — це лише запорука, що такої єдности не буде.

Вся увага з'їзду буде зосереджена на господарських справах. Нові кремлівські ватажки припишуть неуспіхи останньої семирічки Хрущову і вказуватимуть на те, що їхній плян нової п'ятирічки ці неуспіхи вирівняє і ще й принесе нові успіхи. Тут можливо прийде місце й на частинну ревіндикацію Сталіна. Правда, совєтські культурні діячі внесли перед з'їздом петицію до уряду не ревіндикувати Сталіна, бо це означатиме поворот „культу особи". Кремлівські бюрократи не підуть на ревіндикацію, і не поведуть якоїсь нової лінії; їх завдання балянсувати. Тож вони визнають за Сталіним деякі заслуги, а в той самий час не засудять цілковито і Хрущова. Їм треба показати себе добрими адміністраторами „великих завоювань" комуністичної партії, яка домоглась створити передову державу, узброєну сьогодні нуклеарною зброєю. Кремлівські ватажки будуть запевняти, що комуністична партія, яку вони очолюють, має підтримку народу і найкраще служить народові. Тож фантазуватимуть на тому збіговищі про всі „блага", що їх партія дала народові, і заповідатимуть нові.

Надійні факти

Ректорат Українського Католицького Університету в Римі в окремому повідомленні проголосив, що — „у зв'язку з предвидженим викінченням і устаткуванням університетського будинку на 1-ше вересня 1966-го року, за благословенням Блаженнішого Основника Еміненції Кардинала Йосифа" — починається вписування слухачів на богословський, філософський (філологічний), правничий і економічний факультети університету на академічний рік 1966/67 і рівночасно проголошується конкурс на високошкільні стипендії при цьому університеті з Архиєпископського Університетського Фонду. Отже, те, що ще вчора могло здаватися тільки мрією, нині поступово стає дійсністю: в Римі, столиці християнського світу, постає нова кузня, нова фортеця української культури, науки і виховання. Це справді вістка, що мусить потішити серце кожного, бож культура, наука і виховання були й залишаються першим і головним фактором у житті всіх культурних народів, а зокрема народів поневолених, як наш, український, які не розпоряджають дивізіями і не мають своїх дипломатів на міжнародних конференціях, що обороняли б їхні права, обстоювали їхнє місце в сім'ї народів світу.

Будова Українського Університету в Римі знайшла найширший відгомін також серед нашої громади в Америці і Канаді, що найкраще свідчить про цю громаду. Характеристикою такого відношення може послужити наша громада в Торонті, яка під час одної тільки недавньої імпрези зібрала майже 30 тисяч долярів на фонд університету. За цим добрим прикладом ідуть наші громади метрополії Ню Йорку, Ню Джерзі, Рочестеру, Філядельфії та інших міст, які заповіли і приготовляють 100-долярові бенкети з прибутком на цей фонд. Вже минулого року заплянував і тепер здійснює свою акцію для допомоги Університетові Український Народний Союз, опублікувавши книжку „Маємо Кардинала" в українському та англомовному виданнях і призначивши прибуток з продажу тієї книжки на фонд Університету і збираючи при тій нагоді додаткові пожертви на ту ціль. Досі акція, що тільки починає розгортатися, має найкращі вигляди. Дві тисячі долярів на фонд університету асигнував недавно на своїх річних нарадах Головний Уряд „Провидіння". До цієї акції прилучуються інші організації й установи. Це все радісні і надійні факти, бо ніщо не виставляє нам кращого свідоцтва, ніщо тісніше нас не об'єднує і не активізує, як спільна віра і спільна жертва.

Надійність цих фактів ми ще підкреслимо і збільшимо, коли наша жертвенність на одну ціль не відбуватиметься коштом жертвенности на інші цілі, яких у нас багато. Наші українські католицька і православна церкви, що тепер будуються у Філядельфії, наші льокальні церкви і школи, УККомітет, наші видання, наші потребуючі — всі ці добрі цілі заслуговують на нашу поміч і щораз більшу увагу та жертвенність, бо ми, серед загального добробуту, можемо собі це дозволити. Так це, ми переконані, і станеться. Масова жертвенність на одну велику нову ціль викликає — як вчить досвід — рівночасно збільшену жертвенність на інші цілі, становить своєрідну ланцюгову реакцію в нашій загальній жертвенності. І це — чергова заслуга Українського Університету в Римі, що так глибоко промовив до душ і до кишені нашої великої громади.

ЗМІНИ В УКРАЇНІ

В днях 15-18 березня ц. р. відбувся в Києві 23-ій з'їзд компартії України.

На порядку нарад з'їзду стояли такі питання: звіт з діяльности Центрального Комітету, проєкт директив 23-му з'їздові КПСС по п'ятилітньому пляну розвитку народного господарства СССР, вибори нових органів компартії, вибори делегатів на 23-ий з'їзд КПСС.

Звіти, доповіді та дискусії над ними відбувались за встановленим шаблоном, також за шаблоном одноголосно прийнято резолюції і постанови.

Після того вибрано нові органи компартії України: Центральний Комітет із 130 членів, його Президію, Секретаріят та Ревізійну Комісію.

В альфабетному порядку до Президії вибрано: В. Дрозденка, Н. Кальченка, В. Ком'яхова, Д. Коротченка, О. Ляшка, В. Щербицького, П. Шелеста, М. Соболя, О. Титаренка, О. Ващенка та І. Якубовського — як членів, та В. Дехтярьова, І. Грушевського, В. Клименка, А. Скабу та Г. Ватченка — як кандидатів у члени Президії.

Секретарями Центрального Комітету обрані: П. Шелест — перший секретар, О. Ляшко — другий секретар та В. Дрозденко, В. Ком'яхов, А. Скаба і О. Титаренко — секретарі.

Як видно з прізвищ, і у складі Президії і в Секретаріяті зайшли зміни. І так, побіч давніших членів Президії Кальченка, Коротченка, Ляшка, Щербицького, Шелеста та Соболя, бачимо нових: В. Дрозденка, О. Титаренка, О. Ващенка та І. Якубовського.

Титаренко й Ващенко — перші секретарі Запорізького й Харківського обкомів партії, двох дуже важливих областей України.

Якубовський, командувач військ Київської військової округи, ввійшов на місце Кошового, якого переведено до Східнього Берліну.

Найбільш цікава зміна у Президії — Дрозденко. Бувши першим секретарем Центрального Комітету Комсомолу України, він був після того обраний першим секретарем Київського міськкому партії на місце Сениці у червні 1960 р., а у серпні 1962 року — першим секретарем Київського обкому партії на місце Шелеста. Потім, за хрущовської реформи, був обраний першим секретарем Київського промислового обкому партії, а після скасування тої реформи став першим секретарем Київського об'єднаного обкому партії. На тому становищі він був обраний до Президії ЦК компартії України як кандидат у її члени.

Як з цього видно, Дрозденко продовжує робити метеоричну партійну кар'єру. Він навіть у почестях перескочив А. Скабу, який, увійшовши до Секретаріяту на місце Червоненка, що був іменований амбасадором у Пейпінгу, впродовж десятьох років є спеціялістом від ідеологічної роботи, але був і надалі залишився тільки кандидатом у члени Президії.

Виглядає так, що Дрозденкові стелиться дорога до посту першого секретаря ЦК компартії України.

З інших нових членів Президії О. Титаренко від 1955 р. був першим секретарем Донецького (колись Сталінського) міськкому партії, а від березня 1960 другим секретарем Донецького обкому партії, ставши у 1962 р. його першим секретарем на місце Скрябіна, який відійшов на такий же пост у Ростові над Доном, при хрущовській реформі структури партійної організації був обраний першим секретарем Запорізького промислового обкому партії, а після скасування тої реформи — першим секретарем запорізького об'єднаного обкому партії.

Ващенко був другим секретарем Харківського обкому партії, а у липні 1963 р. був обраний першим секретарем обкому на місце Соболя, обраного другим секретарем компартії України.

І. Грушецький, колишній перший секретар Волинського і Львівського обкомів партії, що досі був одним із секретарів Центрального Комітету, перестав ним бути, одначе залишився кандидатом у члени Президії. Функції Грушецького покищо не подано до загального відома, видається, одначе, що його іменовано головою Комітету народного контролю УССР. Таку функцію він виконував, як секретар Центрального Комітету за часів хрущовської реформи і на тій основі був також одним із заступників Голови Ради Міністрів УССР.

У Раді Міністрів також зайшли деякі зміни. Вона поповнилася ще одним першим заступником голови (крім Кальченка), Миколою Соболем, дотеперішнім другим секретарем ЦК компартії України, про номінацію якого повідомила „Радянська Україна" з 19 березня ц. р.

М. Соболя, що до березня 1961 р. був головою Харківського раднаргоспу, обрано першим секретарем Харківського обкому партії на місце В. Тітова, обраного секретарем Центрального Комітету КПСС. На цьому становищі він був до липня 1963 р., коли його обрано другим секретарем Центрального Комітету компартії України.

І ще одна новина в Раді Міністрів України: нарешті іменовано її міністра закордонних справ. Є ним Дмитро Білоколос („Р. У." з 17 березня 1966).

Кар'єра Д. Білоколоса така: від 1957 р. був він одним із секретарів Донецького обкому партії, у січні 1963 р. був обраний секретарем і головою ідеологічного відділу Донецького промислового обкому партії, а після скасування хрущовської реформи був обраний одним із секретарів Донецького (об'єднаного) обкому партії. Як видно з цього, у своїй новій професії він новак. До комплекту бракує ще Раді Міністрів України особи міністра оборони.

абв.

Іларіон Величецький

У ТОТАЛЬНИЙ НАСТУП ПРОТИ МОСКВИ!

Початки української політичної еміграції тісно пов'язані з невдачами у боротьбі проти окупантів нашої Батьківщини, головно проти найнебезпечнішого нашого ворога — Москви. Програ під Полтавою породила перших наших політичних емігрантів в особах гетьмана П. Орлика, Войнаровського (першого примусового репатріянта) та інших, не кажучи вже про самого гетьмана Мазепу і його військо.

Отже, за нами вже історія більше як двохсот років скитання по всіх закутках землі. На жаль, до цього часу наші шукання правди не увінчалися успіхом, і Україна все ще залишається поневоленою країною.

Останніми роками Москва докладає всіх старань, щоб знищити все, що українське, і остаточно перевести в життя „злиття націй", тобто цілковите винародовлення. Деякі її потягнення вказують на те, що незабаром, може, перестане існувати навіть паперова УРСР. Вона відслужила своє, і її треба зліквідувати, а то, чого доброго, українці почнуть поважно ставитися до тої „держави".

На щастя для України, поза її межами існує чисельна і віддана їй політична еміграція, яка при добрій зорганізованості й відповідних матеріяльних ресурсах може у значній мірі сповільнювати, а деколи й спиняти хід імперіяльної машини.

Правда, сама еміграція держави не збудує, але є речі, що їх можуть робити тільки ті українці, яким не загрожує безпосередньо фізичне знищення московським КГБ.

Як емігранти, ми не маємо прямого впливу на те, що діється в поневоленій Україні. Одначе, ми, маючи свободу слова і дії, можемо впливати на світову опінію, перед якою мусить поступатися навіть диктаторська Москва. Використавши слушний момент, ми могли б створити для Москви таку ситуацію, що вона мусіла б зробити бодай тактичний відступ від наміченого курсу геноциду. І так, як у багатьох випадках час працює для Москви, так у нашому випадку час працював би у нашу користь. Раз уже зроблені якісь полегші для України Москва не могла б так скоро забрати назад, як це було за Сталіна після т. зв. українізації. Обставини змінилися, і теперішні диктатори не мають уже тієї сили, якою розпоряджав Сталін.

Тож Москва свідома того, що ми представляємо собою потенціяльну, якщо не загрозу, то невигоду для неї, і тому за всяку ціну старається нас роз'єднати і тим самим послабити наш фронт. Можна радіти, що кількакратні спроби Москви в цьому напрямі закінчилися повним неуспіхом.

Москва має свої клопоти на внутрішньому і на зовнішньому фронтах. Треба сподіватися, що в близькому майбутньому ті клопоти будуть помножуватися в швидкому темпі. Непорозуміння з Китаєм і спроби сателітів усамостійнитися бодай в ділянці економіки є лише початками, бо за ними напевно підуть інші вимоги. Їх треба буде бодай частинно заспокоювати, а це означатиме занепад авторитету Москви і послаблення експансивности московської імперії. За вимогами сателітних держав підуть чимраз більші вимоги населення самого СССР, а це для тиранічної влади вже досить небезпечне.

Це не значить, що за декілька місяців совєтська імперія завалиться. Але Рим також розпався не протягом одного - двох років. Москва підлягає тим самим природним законам, і ми повинні наполегливо працювати, щоб приспішити процес розкладу московської імперії.

Є різні способи діяння, які можуть причинитися до декомпозиції московського режиму на Україні, і деякі з них застосовують наші організації. Але ми багато витрачаємо часу і енергії на речі, призначені лише для нашого внутрішнього вжитку, як демонстрації і віча, на яких можна бачити лише нашу публіку, а замало присвячуємо уваги речам, які популяризували б серед чужинців нашу боротьбу і розкривали б перед ними підступну роботу світового комунізму.

Ми повинні досконало вивчити способи й трюки Москви, які вона застосовує проти демократичних країн, і бити її таки її власною зброєю. Візьмім хоч би демонстрації, організовані комуністами для підтримки Північного В'єтнаму. Чому нам не перетворити тої акції в бумеранг, який міг би спричинити для Москви багато неприємностей?

Таким бумерангом міг би бути наш протест проти поневолення України у формі масового писання протестаційних листів до Об'єднаних Націй. В таких листах ми повинні домагатися негайного звільнення України від московської окупації і, згідно з чартером ОН, забезпечення її повної суверенности поза сферами впливів Москви.

Передумовою хоч частинного успіху такої акції є, очевидно, участь в ній кожного українця. Якщо всіх нас на еміграції є два мільйони, то важко собі уявити, щоб ОН зігнорували таку кількість голосів, і то, якби вони прийшли протягом двох - трьох днів і повторювались у відповідних інтервалах.

З часом ми могли б збільшити число наших протестів, запрошуючи до участи в них наших друзів і знайомих з-поміж інших національностей. Бо якщо знаходяться тисячі чужинців, що демонструють по боці Москви й Пейпінгу, то напевно знайдеться багато таких, яким їхнє сумління накаже заявитися по стороні правди й справедливости. Ідея визволення України має численних прихильників, і вона напевно притягне ще більше їх, якщо ми будемо робити щось конкретне. Мобілізація всієї нашої еміграції, в кожному закутку земної кулі, для писання протестів до ОН в справі поневолення України була б великим і першим такого роду почином в історії людства, і це було б запорукою її певного успіху.

Можуть бути різні способи переведення такої акції в життя. Найлегшим, на мою думку, було б використання нашої організаційної структури, що охоплює всі наші громадські організації, політичні партії, студентські й інші молодечі товариства, як також наші обидві Церкви. Бо лише спільними силами, з участю кожного українця й кожної українки, можемо добитися того, щоб „внутрішню справу СССР" поставити на порядок денний Генеральної Асамблеї ОН.

Ми знаємо, що Москва, як звичайно, уживе свого права „вета", знаємо, що ОН не полагодять нашої справи так, як не полагодили жадної іншої, але наша акція, без сумніву, змобілізує загальну опінію проти Москви, і вона мусітиме податися під натиском тої опінії. Не тому, що злякається, але тому, що хоче й далі експортувати комунізм, отже було б не по - бизнесменськи зражувати собі клієнтів.

Така акція масових протестів зовсім не йшла б урозріз із дотеперішньою працею наших політичних та громадських організацій, які висилають відповідні меморандуми до ОН та до урядів поодиноких держав. Навпаки, масова акція була б свого роду цілющою водою для нашого політичного життя, як також мандатом, який уповноважував би наші організації продовжувати боротьбу за визволення України.

Кажуть, що мовчанка це — знак згоди. Отже, ми не сміємо мовчати ані одної хвилини. На те ми й є тут, на еміграції, щоб постійно домагатися свого і вимагати від ворога, щоб забрався геть з нашої землі. На те, щоб протестувати, не мусимо чекати, поки спалять ще одну нашу бібліотеку в Україні, чи на якусь іншу нагоду. В нас нагода є кожного дня доти, поки Україна під чужою окупацією.

Відкриття в київській Софії

Написи в соборі св. Софії... Їх надряпували відвідувачі протягом кількох сторіч. В науці такі написи дістали італійську назву „графіті" (дослівно — надряпані).

Довгий час графіті були закриті олійним живописом. І лише при відновленні стандартних фресок їх виявили, і вони знов побачили світ.

— Серед відкритих графіті, — розповідає старший науковий співробітник Софіївського музею Сергій Висоцький кореспондентові „Радянської України" (часопис з 3 березня), — стародавні написи різними мовами. Їх робили переважно з нагоди відвідування собору або в пам'ять похованих осіб. Один з таких написів, знайдених недавно, допоміг внести ясність у питання, що його довго не вдавалося розв'язати. Цей напис не лише вказав день смерти Ярослава Мудрого, але й показав, що він мав титул „царя" або „цісаря", — титул, про який не згадує літопис XI століття.

Інші графіті вказують дати князювання в Києві багатьох князів і складення важливих державних актів. Так, про сина Ярослава Мудрого записано, що чотири роки княжив Святослав.

А ось на стіні біля стародавнього південного входу в собор про події кінця XI сторіччя надряпано, що 4 грудня склали мир Святополк, Володимир і Олег. Напис нагадує про часи князівських усобиць, що про них автор „Слова про Ігорів Похід" писав: тоді рідко орачі кричали, але часто ворони, за трупи сварячись, каркали.

Серед археологічних знахідок в давні часи були відомі олив'яні пльомби, застосовувані для скріплення різних документів. На деяких значилося невідоме ім'я Олісави. І от недавно на хорах собору св. Софії виявлено графіті, з якого стало відомо, що Олісава — княгиня, дружина київського князя Ізяслава Ярославича. Так завдяки знахідці вдалося установити невідоме в літописі ім'я.

Президент рішений збільшити податки на 5 до 7 відсотків

Вашингтон — Президент Джансон, промовляючи на прийнятті в Білому Домі для практикантів у федеральних агенціях, заявив, що він запропонує збільшити прибуткові особисті податки і від корпорацій на 5 до 7 відсотків, якщо цього вимагатиме економіка цієї країни, щоб припинити інфляцію, признаки якої щораз сильніше виявляються. Президент заявив, що таке „скромне" збільшення податків витягне з кишені платників податку коло $5 більйонів і дещо стримає економічний бум, який загрожує інфляцією. Президент не виявив технічних подробиць запланованого збільшення прибуткових податків, тільки сказав, що, згідно з урядовим пляном, особисті податки і податки від корпорацій мали б бути збільшені на таку саму висоту. Але президент заявив, що він ще не рішений, чи це збільшення податків вже тепер було б оправдане. — Президент Джансон був господарем і господинею на цьому прийнятті; бо пані Джансон перестуджена і не могла бути присутньою. Президент говорив про три пункти в цій дискусії. Він виявив, що податки мали б бути збільшені на 5, 6 або 7 відсотків, і то в однаковій висоті від осіб і від промислових корпорацій. Джансон заявив також, що він не плянує зменшувати федеральні видатки, як цього дехто вимагає на те, щоб припинити інфляційний тиск на економіку. Він також підкреслив, що Уряд не плянує просити Конгрес про повновласті, щоб Уряд мав право контролювати ціни та заробітні платні, бо така контроля не є популярна і проти неї висловились його економічні дорадники.

Ольга Приходько

ПРАДІД ІЛІЯ

Родинна хроніка з життя подільського духівництва минулого століття

(16)

Хоч яка була Сяня тверда та сильна, але гірка доля зламала її; не змогла знести зневаги та погорди парафіян, які змалечку шанували її, слухалися і навіть боялися, а тепер сміялися їй в очі. Не хотіла жити, сама шукала своєї смерти і дійшла до того, що безсонної ночі брала гостру сокиру та сто карбованців і йшла шляхом попри корчму, де блукали всякі волоцюги та бурлаки. Побачивши такого пройдисвіта, просила:

— Чоловіче, ось гостра сокира, а ось сто карбованців, забий мене, твої гроші будуть, ніхто й не знатиме.

Напевно, не раз серед тих волоцюг траплялися такі, що шукали нагоди когось пограбувати, а може й забити при тому, але і в цьому Сяня щастя не мала. Почувши таку мову та глянувши Сяні в очі, і ці пройдисвіти християлися й тікали в страху, як від нечистої сили.

Правда, зовнішність у бідної Сяні була тоді страшна. Біда та гризота нікого не прикрашають, але у Сяні вражав вираз її обличчя.

Є багато людей прибитих горем, зраджених долею, сумних і нещасних, які викликають жаль та співчуття. Але Сяня мала люту злість на світ, на людей та на свою долю.

Один з її племінників, відвідавши якось Савинці, розказував потім, що він просто злякався, побачивши свою тітку.

— Та це ж найкраща модель Баби-Яги, — казав. — Ніс у неї загострився, як дзьоб у хижої птиці, зуби повипадали, уста запалися, а вперте підборіддя стирчить догори і майже сходиться з носом, а при тому очі горять жахливим подразненням. Не дивно, що люди тікають від неї.

Померла Сяня у силі віку від дуже тяжкої хвороби, яку сама собі заподіяла, лягаючи спати в садку на мокру холодну землю, щоб перестудитися. Одночасно ставила коло себе сокиру, а на шиї мала завішений капшук із 100 карбованцями, сподіваючись, що може хтось змилується, прийде вночі та й заб'є її. В околиці це була широко відома річ, що попадя з Савинець шукає своєї смерти.

Але охочих не знаходилось.

Тим часом хвороба дійсно прийшла. Застуджені нерви боліли так жахливо, ніби хто тягнув жили з живого тіла. Крім того, прийшла водянка, від якої все тіло набрякло, роздулось і нестерпно пекло, так що нещасна Сяня не могла знайти собі місця, кидалася з постелі на лежанку, з лежанки на підлогу, крутилася та мучилася несамовито. Привозили лікарів з Кам'янця, але ті вже нічого не могли допомогти. Баба-знахурка мастила якимись мастями, прикладала якесь зілля, але то все полегшувало лише на хвилину.

Тоді старенька жінка, що служила в Савинцях ще за життя прабабусі Ірини і прийшла з доброї душі доглядати в тяжкій годині нещасну Сяню, сказала, що хвора так уже мучиться тому, що душа не може покинути тіла, треба повідчиняти всі вікна й двері, щоб душі легше було відійти.

Повідчиняли.

Холодний, злий осінній вітер вдерся в хату. Світло свічок тріпотіло та блимало, як сполохане, чорні дивовижні тіні гналися по стінах та ховалися по кутках.

Під подувом цього вітру хвора помалу затихла, і бідна її душа залишила тіло...

МОЛОДШІ СИНИ ПРАДІДА

Молодші сини прадіда, Арістарх та Олексій, здалека не дорівнювались старшим братам своїм ані вродою, ані здібностями, ані вдачею. Але батько послав їх обох до ліцею

Арістарх був дуже амбітний, добре вчився і добре скінчив школу. Любив товариство, мав багато знайомих і скоро дістав добру посаду в Кам'янці. Незабаром одружився з гарною полькою. При цьому повторилася досить звичайна на Поділлі історія, що через жінку - польку він майже відцурався свого роду.

Жінка тримала дім на широку ногу. Раз-у-раз гостини, нові знайомства і, звичайно, для того, нові й нові туалети.

Хоч як багато вдавалося Арістархові заробляти, хоч як його пані вміла крутити людям голову та в крамницях набирати усього в борг, все то швидко в тому хаотичному господарстві розпливалось, і не було ні благобуту, ні порядку в домі, хоч було багато слуг. Розпущена челядь у відсутності панства дармувала, а часами весело бавилася та впивалася горілкою, яку в домі легко можна було роздобути.

Арістарх та його дружина рано скінчили свій вік. Дітей у них було двоє: хлопчик Микола та дівчинка Олімпіяда. Малими вони часто залишалися без догляду, і бідна маленька донечка впала десь і залишилася горбатою на ціле життя.

Олексій, наймолодший син прадіда Ілії, був мало здібний до науки, не спромігся закінчити ліцею і залишився без диплому. Але вдалося йому одружитися з приємною панною із доброї родини і дістатися на скромну посаду в якомусь архіві. Служба та була нецікава, власне й роботи там майже ніякої не було — доглядати старі губерніяльні папери та врядигоди знайти якусь справку. Платня була мізерна.

(Далі буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1966 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий Відділ УНСоюзу, означений черговим числом 474 з осідком у місті Монтреаль, Квібек, Канада.

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділи УНСоюзу, означені черговими числами 71 і 235, обидва з осідком у місцевості Росфорд, Огайо, злучилися в один новий Відділ, означений черговим числом 235 з осідком у тій же місцевості.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

8 Дудар Ірина, Захар Теодор, Федрочак Памела.
[illegible] Зорела Дмитро, Спик Павло К.
[illegible] Гатала Мирон, Созанський Иосип, Емілія.
19 Омельський Іван, Христина.
20 Насер Маделина В.
35 Криваньо Михайло, Тонкович Микола Е.
42 Баран Антін, Качала Мирослав, Костин Василь, Костюк Олексій.
43 Фенел Роберт Л.
49 Кулик Володимир.
53 Вібик Михайло, Наталя;
[illegible] Бородиця Василь, Анастасія М., Градник Ярослав, Катерина; Добростан Петро, Степанія; Карпа Іван, Малюк Анна, Федувяк Карло В., Анна М.
58 Горбовий Роґер В.
59 Галькевич Роберт.
78 Недеровська Іванна.
86 Корсунь Галина.
103 Урнюк Ілля.
104 Петенко Иосип, Сафко Михайло.
106 Гординський Маркіян 2, Галина 2.
113 Ролінгер Євгенія А., Сколода Реґіс Ю., Шумейкер Юрій Ф. ст.
114 Віґерольц Рупрехт Ю., Загребельський Сергій, Єлисавета.
116 Стрижаковський Иосип, Ольга.
117 Чирко Ярослава.
120 Новоселець Олена, Русинко Андрій В.
127 Чіп Роман, Юрків Михайло.
141 Вітович Євген, Рибій Людовик, Щербак Анна.
147 Алекса Іван.
151 Фарниак Мирослав.
153 Скіра Іван, Дарія.
155 Стуський Григорій, Яковлина; Федянишин Степан.
158 Саноцька Емілія, Сокол Крейґ Хр.
164 Пипяк Карло.
165 Корнова Давид.
170 Тарнавський Юрій, Чуйко Степан.
173 Грицушко Степанія, Швець Петро.
183 Кінак Микола, Макар Мотря, Ольга.
191 Гавловський Михайло, Анна.
192 Пупчик Василь.
194 Хома Текля.
204 Спонтак Михайло, Старостяк Иосип, Томан Віра К.
209 Грицишин Степан.
214 Чижович Євген С.
216 д-р Вережницький Юрій.
220 Карбо Іван, Марія; Кравець Іван, Сулила Анна.
222 Гордійчук Марта.
231 Врик Олена
235 Андриць Іван, Ірина; Бобак Катерина, Патрикія; Вобер Богдан, Мельник Іван, Стадничук Тадей.
240 Білоконський Микола, Буряк Ярослав, Побивайло Иосип, Середа Любов, Футей Богдан.
253 Гарасимів Степан, Лорет Михайло.
254 Джімма Варвара А.
256 Барниш Михайло.
257 Паркер Іван.
261 Верещинський Иосип, Вітео Степан І., Панарельо Кастан Л.
266 Самко Августин.
268 Богдак Броніслав, Лобів Іван, Пилипюк Марко.
272 Леськів Ярослав, Литвин Григорій, Елеонора; Маєр Ерих 2, Сеньків Яким З., Іванна М.
277 Сломяний Михайло.
283 Ковальчик Григорій.
286 Вархол Михайло Д. 2, Гриненко Петро, Олена.
292 Коршняк Василь, Яремій Варвара А.
295 Гайда Петро.
302 Закала Андрій, Елеонора М.
303 Капець Іван.
305 Поступак Степан 2.
312 МекДоноу Олена, Шарик Іванна.
316 Кущак Микола, Ланковський Антін, Варвара; Парута Михайло, Федьків Іванна А.
325 Максимів Олена.
336 Пацула Иосип.
340 Камільо Франя С., Михалишин Євгенія, Стоянов Домініка, Степанія.
341 Когуч Кеннет.
344 Гарінг Карло Е.
345 Ясіновська Василина.
362 Чапин Юрій В.
364 Крик Зиновія.
367 Грозик Иосип, Беверлі 2; Котлярчик Володимир, Жигмонт, Маріян, Юрій.
368 Качараба Василь 2.
372 Голошка Юрій, Лінчик Євстахій Т., Скрутовська Марія А.
375 Живко Анна, Лопатнинський Андрій, Мохнач Иосип.
379 Деметро Марія І., Репкін Марія.
385 Августинович Мотря.
387 Осиф Мирон, Марія.
394 Дарнобід Степан І.
397 Борисюк Євгенія.
407 Біда Данило, Волнарук Григорій, Копанишин Іван, Петросовяк Дмитро, Пелагія; Служала Микола, Марія. [illegible]

Відд.:

408 Ванах Мирослава, Відняк Катерина К., Вішко Олександер, Кривяк Іван, Штогринець Меланія.
416 о. Микитин Юліян.
422 Воген Иосип М.
423 Дукупс Віра 2.
424 Антонець Татьяна, Вурка Юрій, Ірина; Даниленко Іван, Декотичоненко Михайло, Матильда Л.; Лятиченко Зинаїда, Миколайчук Степан, Галина; Щербан Лідія.
427 Миколів Володимир, Мосюк Микола 2, Смаль Володимир 2.
434 Максимків Ярослава.
436 Ябодич Реґіна, Мартиняк Василь.
438 Довбенюк Ніна.
440 Комарницька Марта, Оксана; Лужняк Богдан.
445 Шурґалюк Семен.
448 Гайдамаха Іван, Гордок Василь, Ракобовчук Павло, Петро мол.
450 Корнага Володимир.
451 Позар Марія.
460 Микитяк Микола.
463 о. Боднарчук Михайло, Кушнір Марія, Раніївська Гільда.
464 Вейлінг Карло М., Повленжук Олена.
465 Животко Степан, Марія; Кухина Федір, Анна; Мороз Иосип, Текля; Скурчак Михайло, Марія; Ферко Марія А.
471 Андрухів Микола, Євстахія; Бородайлюк Микола, Гук Пилип; Дубас Павло, Кузичин Павло, Марчук Володимир, Музика Анна, Сербин Ярослав, Склярчук Степан.
378 Шаляковський Андрій.
379 Лещишин Григорій, Марчиха Петро, Мир Богдан З., Петрів Василь, Рибчук Василь.
484 Зяма Валерія, Юрчишин Володимир В., Микола, Анна, Марія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

8 Островський Володимир.
12 Сігур Микола.
64 Гладюк Павло*.
78 Лойко Анна.
83 Єнчо Юрій І. мол.*
96 Морфі Іван Ф.
116 Москаленко Микола, Віра.
127 Косник Стася.
153 Почанський Иосип; Софія; Пушкар Володимир.
161 Ярославський Іван*.
175 Явкут Володимир*.
163 Жилавий Семен, Лукія; Паранич Катерина.
177 Лучка Франко*.
183 Шустер Роман*.
194 Натина Василь.
254 Старанчак Ольга Т.
267 Колодій Мирослав*.
277 Ярошевич Анна.
287 Олійник Василь.
292 Недвідь Андрій*.
316 Лаврів Тома К.*
325 Колодій Мирослав*.
327 Смуток Микола, Валерія.
337 Качан Анна.
346 Ющак Іван.
450 Гутлевич Роман.
497 Осташевський Роман, Форемський Петро 2.
498 Боднарчук Іван*, Аделина М.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

13 Літинський Володимир.
15 Кормелюк Микола 2, Марія 2.
19 Породько Роман*.
86 Нич Володимир*, Марія.
114 Козій Іван, Христина.
116 Івченко Людмила.
126 Шиляк Марія.
135 Швайлик Володимир.
194 Фесак Анастасія.
221 Букачик Іван 2, Михайло*, Ольга, Розалія 2.
235 Александер Іван, Андриц Іван*, Юдита А.; Білос Зиновій І., Бобак Іван*, Лілея А., Марія; Вовшер Константина Є., Богаченко Розалія, Вацлавський Володимир 2, Завойський Степан, Іммик Володимир В.*, Іш Анна, Котецька Олена, Кушнір Степанія, Маковець Єлисавета, Людмила; МекКоський Лев П.*, Рич Надія І., Томашевський Михайло 2, Каролина; Федьо Іван*, Микола*.
257 Герич Василь, Понятишин Іван.
331 Зенчук Єва.
379 Козяк Іван.
418 Бойко Иосип.
457 Карпевич Марія, Селезінка Ольга.
464 Момрик Степан*.
468 Сабат Леся І.
486 Доскоч Ярослав*, Кохан Мирослав, Степанія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

59 Процик Марія.
252 Марцинюк Володимир*.
259 Фоця Роґер І.*
327 Вудз Григорій В.*
397 Барткін Орися, Гальчевський Роман*, Федьків Звенислава Т. М., Федорів Ігор М.*, Філь Ірина.
424 Басюк Галина, Наталя.
453 Лехто Яким*.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

158 д-р Саноцький Олександер.
172 Цвілюк Степан*, Гільдеґард.
194 Нестерчук Володимир.
488 Маленчак Анна.
221 [illegible]

252 Новицький Андрій*.
312 ДеМарко Софія.
316 Залінчук Ольга.
388 Лебіщук Мирон*.
432 Лотоцький Василь*, Надія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

5 Гомфрій Давид І.*, Карін М.
25 Комарницька Марія В.
27 Ліщинський Дамян*.
76 Глуговський Григорій*, Сокалюк Михайло 2.
90 Грабарович Микола.
113 Коземчак Марія М., Павловський Франко П.*
131 Валух Степан, Дяченко Іван, Загородний Ярослав, Стефінія Тома, Шулик Роман 2.
153 Вілинський Ярослав.
157 Стрільчук Естебан*, Чура Іван.
158 Соловій Юрій.
170 Команецький Мирон*.
194 Заяць Еліза, Миськів Микола*, Зинаїда; Мицак Михайло*, Щур Володимир, Емілія.
203 Юрчинський Степан 2.
204 Ямка Григорій*, Марія.
214 Гарасимчук Іван К.*
216 Миколайчук Степан.
221 Падяк Іван, Совяк Генрих В.*
226 Івахів Іван*.
245 Скупейко Євген, Марія.
252 Шевчук Михайло*.
309 Фандлій Роберт К.*, Дікci.
325 Воловник Иосип А.*, Марія; Глива Адам І.*, Мажевський Євстахій*, Сміндак Петро*, Чорний Микола*.
328 Цица Марія.
334 Задорецький Богдан М.*, Колдун Микола.
336 Амброзій Теодор, Наконечний Богдан*, Анастасія.
347 Бондаренко Василь, Сторожук Олена.
360 Тимчук Надія.
361 Врездин Василь, Ганкевич Юрій 2, Іваник Ксеня, Мурашко Теодор*.
370 Гузій Роман, Лісевич Михайло, Галина Т., Иосипина; Додинський Іван.
402 Лойко Теодор*, Орнат Франко* 2, Хомик Василь*.
407 Дмитрищин Іван*, Джойс С.; Іваців Петро*, Прободяк Софія.
408 Венгрин Григорій*, Кривяк Іван*; Юрій*, Емілія; Кулик Євфрозина.
436 Брянка Григорій*, Анна.
440 Ворик Григорій, Марія.
464 Вучевська Юстина.
472 Врама Ірина.
497 Боцюрків Богдан, Гоголь Петро*.
504 Музика Степан*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ

Відд.:

39 Літинський Володимир.
71 Александер Іван, Андриц Іван*, Юдита А.; Білос Зиновій І., Бобак Іван Л.*, Лілея А., Марія; Вовшер Константина Є., Богаченко Розалія, Вацлавський Володимир 2, Завойський Степан, Іммик Володимир В.*, Іш Анна, Котецька Олена, Кушнір Степанія, Маковець Єлисавета, Людмила; МекКоський Лев П.*, Рич Надія І., Томашевський Михайло 2, Каролина; Федьо Іван*, Микола*.
82 Шиляк Марія.
105 Лазовський Юрій, Марія; Пулик Богдан*.
106 Самбірський Степан.
131 Козій Іван, Христина.
158 Періг Християн*.
245 Понятишин Іван.
281 Кормелюк Микола 2, Марія 2; Маленчак Анна, Швайлик Володимир.
324 Нич Володимир, Марія.
325 Бохонко Гаролд Г.
327 Винницький Василь.
360 Породько Роман*.
432 Бойко Иосип, Сабат Леся І.
443 Момрик Степан.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ

Відд.:

11 Солган Володимир О.*, Роберт Л.*
28 Великонич Ірина.
64 Гладич Павло*.
70 Трачук Андрій*, Анна.
90 Цесар Іван В. мол.*
106 Попель Олексій*.
111 Цірман Роман Т.*
118 Москаленко Микола, Віра.
127 Косник Стася.
147 Ешлі Іванна.
161 Ярославський Іван*.
176 Ярка Марія.
177 Лучка Франко.
183 Шустер Роман І.*
200 Великанович Ричард П.*
221 Гриценко Олена 2.
229 Тацій Микола.
245 Птиця Михайло.
267 Колодій Мирослав*.
277 Ярошевич Анна.
287 Олійник Василь.
325 Колодій Мирослав*.
332 Добровська Софія.
429 Дримух Долорес Е.
432 Вотерберi Надія, Медвідь Иосип, Христина.
484 Юрчишин Микола.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Галан Володимир*, Мирош Анна В.
29 Лик Павло*.
67 Докла Степан Р.*
112 Колодій Розалія О.
130 Турчин Андрій*.
[illegible]

143 Велей Степан*.
164 Сирий Михайло*.
167 Власецький Едвард Е.*
206 Філіпс Степанія.
266 Гасфуртер Анна, Терлецький Іван*.
277 Мартинюк Андрій М.*
283 Ковальчик Григорій*, Морріс Константина.
310 Висоцька Марія, Марко Анна.
316 Кубарич Василь*.
343 Путир Степанія А.
347 Горинь Михайло*.
350 Сабол Михайло А.*
357 Твардий Микола*.
361 Савицький Степан*.
403 Пиш Анна.
432 Глушик Юліян*.
439 Гриценко Анна.
445 Пелешок Степан*.
452 Невліда Генрих*.
464 Гонта Степан*.
504 Вігун Теодор*, Даровська Кетлін, Дерев'яний Данило, Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Захар Теодор.
16 Москаль Микола.
28 Болсевич Евелина, Дейвид Григорій*.
42 Консвеґра Ольга.
56 Бига Люїза, Зих Олеся, Ковач Катерина, Плентій Наталя.
64 Воленська Анна.
69 Венцаль Іванна П.
83 Гриньків Петро*, Ді Джіякомо Людовик*.
91 Блонар Карло*.
103 Кейван Іван В.
121 Яворська Ольга.
125 Беюс Марлена Р.
161 Шелегеда Михайло*.
164 Калянник Максим*.
171 Коковська Марія.
221 Буцяк Іван*, Крайник Анна.
230 Оттерсон Катерина, Присташ Іван С.*
235 Саковська Марія.
281 Крива Анна.
283 Змак Степан*.
292 Паляниця Петро*, Євгенія.
293 Чарнецький Іван І.*
299 Думанський Володимир*.
316 Відак Розалія М., Мельник Василь*, Парута Михайло, Петро*.
338 Пипюк Єва Я.
350 Лисобий Марія.
376 Ґвязда Володимир*, Устияновський Михайло*, Чаплинський Віктор П.*, Олена; Шеридан Ірина.
379 Якобчак Лена.
388 Лебіщак Мирон*.
413 Ратушна Олена.
432 Хвалюк Михайло*.
435 Пнтльований Михайло*.
452 Невліда Генрих*.
459 Калат Анна Р., Олена М.
484 Кучера Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

1 Лабовська Євдокія.
13 Ковальчик Петро.
27 Сорочко Ігор*.
37 Маранчак Катерина.
38 Ротунно - МекКович Меланія.
45 Кутельмах Іван.
52 Грибик Василь.
57 Вилина Людмила.
60 Муха Марія.
63 Панчишин Олексій.
67 Рубас Григорій.
75 Футала Василь*.
93 Карпа Анна.
94 Стойко Микола.
96 Ничай Текля.
104 Лайкош Петро.
127 Волинець Степан.
137 Допілка Михайло.
147 Маркович Іван.
155 Фелів Марія.
158 Бурдзяк Михайло.
161 Гречук Єва.
163 Сосновий Михайло.
176 Волчко Павло*.
192 Мельник Пелагія.
194 Іванишин Михайло.
204 Гірка Олександер.
206 Коцюба Павло.
221 Кулицька Олександра Р.
223 Балога Іван І.*
225 Іванко Михайло*.
230 Іванюк Іван, Кучманич Анна, Турик Іван*.
239 Піскир Олена.
251 Сорочак Іван*.
272 Шевчук Іван.
274 Цабаняк Марія.
292 Заморило Андрій, Крушельницький Омелян, Футала Василь.
296 Веднарчук Іван, Дмитрів Семен.
306 Креховецький Микола.
316 Данилишин Степан, Юрків Михайло.
323 Купа Варвара.
324 Намака Євдокія.
325 Скіцько Дмитро.
333 Вишинська Анна, Роля Анна.
334 Гавриляк Дмитро, Ковальчик Ілля.
342 Плейснер Катерина.
345 Стефанський Микола 2.
352 Яворський Володимир*.
360 Волинець Степан*.
361 Балас Онуфрій, Крамарчук Степанія, Озаранець Володимир, Свигун Иосип.
370 Василик Анна.
371 Поваляєк Іван.
377 Миґелич Катерина.
379 Кобель Михайло.
423 Госвич Володимир.
441 Рінка Михайло*.
448 Ракобовчук Петро*.
457 Шлемкевич Микола.
472 Гребеняк Микола.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ

Відд.:

8 Федорчак Іванна.
20 Кошілка Бренда Л. А.
22 Сікора Цинтія А.
29 [illegible]

Відд.:

33 Ямроз Кеннет М. мол.
39 Смага Марія І.
42 Баран Ніна, Івасько Християна, Паленська Ліза А.
53 Бліщ Іван А., Градник Богдан П., Дмитро, Леся, Марія А., Ольга, Тарас; Добростан Марія, Ольга; Плакс Анна Р., Тарас М.
94 Кулич Єфрем І., Шипа Патрикій І.
109 Морис Андрея К., Стажицький Павло А.
111 Павчак Пилип Д.
116 Стрижаковський Богдан, Леся, Марія.
120 Новоселець Лорета.
127 Осадців Микола П.
130 Кравчук Іванна А.
133 Лесьмів Дарія О., Мейдлінг Иосип.
153 Войтович Микола Ю. А.
155 Шенлій Михайло Р.
161 Дяківська Анна Фр., Рос Ліза.
173 Василишин Михайло.
194 Стойко Оксана К.
209 Грицишин Татьяна.
220 Роздільський Ґері А., Зузанна Л., Ханас Іван.
221 Ленчук Тарас, Шайда Михайло И., Софія.
230 Гіліда Лорі Л., Фетчет Дебора І., Павлина А.
240 Футей Андрій І., Шкурлей Віктор І., Ріта І.
256 Барниш Роналд.
268 Черв Іванна.
286 Барна Катерина Хр., Михайло Е.; Мочук Софія, Цинтія.
287 Ґаппон Роберт І., Ласпонара Герард І.
310 Денфелт Степан.
312 Де Марко Єлисавета М.
317 Куртяник Михайло.
320 Гватиник Павлина Є.
341 Когуч Михайло П.
344 Керчевал Марко Е.
353 Слободян Олександра А.
361 Музика Олександер мол.
362 Галайдіда Андрій Хр.
367 Брунер Карло, Скотт.
368 Качараба Василь Ст.
383 Карабін Мартин М. мол., Ніта Р.
408 Ружицький Роман, Сосідка Анна Т. Н., Христина О. Л.
417 Мостович Андрій М., Оксана М.; Смаль Ірина М., Степан.
432 Валабан Татьяна С.
437 Куціль Ірина.
440 Люзняк Орест.
464 Калена Еліза, Ништа Іванна М., Наталія А.
465 Кіра Петро А., Пишняк Андрій, Повідайко Роман.
466 Матвійко Михайло А., Павло М.
471 Коваль Олеся Т., Музика Олена, Склярчук Зенон.
473 Винарчук Надія В., Кулик Михайло Л., Шевчук Даня.
484 Зима Петро М., Саванець Олена М., Юрчишин Іван І., Люба, Мирон В.
492 Войчишин Зенон, Нестор.
495 Оробко Надія Г.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

53 Самійлишин Іван К.
118 Москаленко Ніна, Рената.
141 Вітович Євген, Кот Анна, Рибій Людовик.
153 Почанська Віра, Люба М.
176 Фурґаль Богдан, Іван, Ірина Г., Олександер, Юрій.
194 Натина Богданна, Люба, Ярослава.
305 Малонь Зузанна К.
361 Мигалець Анна М., Иосип мол.
377 Федьків Звенислава.
414 Горак Аркадій М., Христина А., Юлія М.; Захарко Андрій Р.
450 Спонтак Михайло П.
451 Калавур Павло, Текля.
497 Грох Роман, Кухаришин Ігор І., Форемський Богдан, Роман.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ

Відд.:

15 Кормелюк Андрій Н., Любомир, Роман.
86 Нич Лев П.
91 Длябоґа Павло Б.
114 Козій Олег.
221 Букачик Тереса.
235 Александер Іван М., Розалія А.; Андриц Ґордон Т., Кеннет Д. М., Мітчел Б., Роберт І. 2, Юдита А.; Антал Патрикія А., Бобак Анастасія Л., Ґері І., Данило Л., Джойс А., Єфрем І., Кетлін А., Кімберлі А., Лідія М., Лорі А., Патрикія А. 2, Петро М., Розамарія, Тома И., Христина А.; Богаченко Іван И., Лідія З., Михайло Д.; Вацлавський Володимир А., Євгенія М., Ірина, Лариса А., Уляна; Вілліямсон Іван П., Волеслеґенд Давид А., Данило Ст.; Вульчак Григорій В., Гебан Василь М., Дарія Л., Лідія А., Лукія, Терентій; Кушнір Даяна З., Марія П., Михайло Т.; Маковець Юрій, Манаґа Олександра А., Проць Євген, Ратич Іван И., Рослер Михайло А., Яким А.; Томашівський Іван Я. 2, Михайло П. 2; Федьо Давид М., Михайло М., Ричард Д.; Шумахер Марко Д. 2.
257 Понятишин Люба С.
427 Гренюк Лідія А., Патрикія Дз., Степанія М.
455 Спонтак Михайло П.
468 Сабат Євген П.
486 Доскоч Ярослав.

ДІТИ ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:

86 Кошак Василь.
178 Жовнір Наталя, Христина.
316 Залінчук Лідія, Ніна.
495 Оробко Ігор Л., Олег Т.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ

Відд.:

5 Гомфрій Марія Хр.
13 Вітик Василь, Микола.
45 [illegible] Юрій.

Відд.:

48 Мельниченко Катерина, Павлина М., Петруся, Розамарія, Степан.
63 Арко Зузанна Л.
76 Штогрин Степан І.
106 Джонес Єлисавета А. З.
153 Сінятович Богдан, Юлія Р.
161 Завінський Михайло Л.
170 Команицька Леся, Марія.
204 Ямка Григорій мол., Иосипина А., Кетлін, Михайло.
221 Гриценко Любомир, Ярослав; Романець Анна, Свирський Володимир мол., Ричард; Совяк Кевин Г.
239 Кобрин Богдан Ю., Василь, Марія.
245 Скупейко Вікторія А.
304 Дзюба Вікторія.
309 Файндлей Келлі И., Кімберлі А., Тамара М., Христина Р.
310 Баймак Іван І.
328 Мішталь Данило Я.
336 Наконечний Богдан.
364 Кирил Петро В., Роберт А.
370 Гершей Анна Ю., Христина М.; Куц Кетлін А., Кевин М., Кім М.
379 Брийовська Патрикія А., Джеферс Кеннет В.
408 Боса Марія А., Кривяк Богдан, Степанія.
472 Брама Христина.
485 Коваль Андрій, Оксана.
497 Дацьків Ксеня А.
504 Левчук Віра, Софія; Музика Джімі Я.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ

Відд.:

71 Александер Іван М., Розалія А.; Андриц Гордон Т., Кеннет Д. М., Мітчел Б., Роберт І. 2, Юдита А.; Антал Патрикія А., Бобак Анастасія Л., Ґері І., Данило Л., Джойс А., Єфрем І., Кетлін А., Кімберлі А., Лідія М., Лорі А., Патрикія А. 2, Петро М., Розамарія, Тома И., Христина А.; Богаченко Іван П., Лідія З., Михайло Д.; Вацлавський Володимир А., Євгенія М., Ірина, Лариса А., Уляна; Вілліямсон Іван П., Волеслеґел Давид А., Данило Ст.; Вульчак Григорій В., Гебан Василь М., Дарія Л., Лідія А., Лукія, Терентій; Кушнір Даяна З., Марія Михайло Т.; Маковець Юрій, Манаґа Олександра А., Проць Євген, Ратич Іван И., Рослер Михайло А., Яким А.; Томашівський Іван Я. 2, Михайло П. 2; Федьо Давид М., Михайло М., Ричард Д.; Шумахер Марко Д. 2.
125 Здеблик Василь И., Маріянна Д., Марко Я., Михайло П., Теодор Б., Тома А.
131 Козій Олег.
219 Маньковська Степанія.
245 Понятишин Люба З.
281 Кормелюк Андрій М., Любомир, Роман.
325 Бохонко Катерина А.
341 Гренюк Лідія А., Патрикія І., Степанія М.
432 Сабат Євген П.
450 Спонтак Михайло П.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС.:

Відд.:

127 Чіп Роман, Юрків Михайло.
141 Виткович Євген, Кот Анна, Рибій Людовик.
158 Сокол Крейґ Хр.
344 Гарінг Карло Е.
379 Репкін Марія.
387 Осип Мирон.
401 Кикин Іванна М.
438 Довбенюк Ніна.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:

2 Сенькович Василь І.
8 Дудар Ірина, Захар Вірґінія Р.
39 Майкелс Теодор М., Порциналюк Василь Гр.
42 Прицкайло Володимир П., Яремко Дарія.
45 Еймер Іван І. 3-ій.
49 Невєдюк Іван П., Михайло В.
67 Плоська Іванна К.
74 Міллер Ірина.
84 Ванат Василь М., Юрій мол.
121 Чорна Патрикія А.
143 Дончевська Степанія О., Патрикія А.
180 Пулк Каролина А.
201 Томків Михайло Ю., Степанія А.
217 Андрушин Арлена Г.
219 Степова Антонина.
233 Черкас Іван.
237 Віґел Донна Д.
238 Данилевич Володимир, Олег.
281 Чиж Олена.
283 Барська Іванна, Вишоп Давид, Вилсон Варвара А., Вільжинська Марта А., Марчишин Марія І.
304 Дзяма Ярослав.
336 Макогон Семен.
338 Дацько Даґлес Т.
379 Деметро Марія І.
430 Вонторський Орест.
432 Плахта Євген, Стефанів Євгенія, Шафранська Сяґенія, Шпунярський Зенон.
445 Грабик Надія М.
464 Вейлінг Карло МекКови.
471 Колодка Микола.
484 Конопельський Тома В., Яким Е.
504 Маєґров Марія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

16 Бабяк Степан Т.
20 Возняк Патрикія В.
22 Слови Корина Ю.
58 Горбовий Роґер, Стар Шарон.
121 Чорний Михайло Р.
147 Костелло Іванна М.
160 Форман Карін А., Константина.
219 Воднар Павло.
221 Чорномаз Володимир А.
259 Шафранська Поліянна.
266 Терлецький Степан.
321 Содавська Варвара А.
322 Карач Михайло Д.
379 Головчак Михайло І.
385 Козак Рандал О.
432 Продай Олександра.
445 Карпінський Микола.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ

Відд.:

15 Дубик Ірина А.
53 Самійлишин Іванна К.
111 Цірмен Іван Хр., Михайло І., Патрикія М., Яким Р.
116 Москаленко Ніна, Рената.
147 Ешлі Іванна.
151 Шенквайлер Неда.
176 Фурґаль Богдан, Іван, Ірина Г., Олександер, Юрій.
200 Великанович Петро Д.
221 Гриценко Віра М., Любомир, Тарас А., Ярослав.
296 Демчина Тарас.
305 Мелень Зузанна К.
361 Мигалець Анна М., Иосип мол.
414 Горак Аркадій М. 2, Христина А., Юлія М.
418 Зубик Тарас М.
441 Онслет Реґіна.
451 Калавур Павло, Текля.
460 Новицька Євгенія А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

59 Процик Марія.
252 Марцинюк Володимир.
259 Фоця Роґер І.
327 Вудз Григорій В.
397 Барткін Орися, Гальчевський Роман, Федорів Ігор М., Федьків Звенислава Т. М., Філь Ірина.
424 Басюк Галина, Наталя.
453 Лехто Яким.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

423 Баранський Тома.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 28 лютого 1966 р.)

Старий рід забезпечення	117
Кляса O	371
Кляса T	5,898
Кляса W	12,455
Кляса P20	16,106
Кляса E20	11,036
Кляса E65	1,461
Кляса P65	1,060
Кляса DP60	345
Кляса DP65	66
Кляса ADD	2,198
Кляса T10	59
Кляса T5	19

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	206
Кляса 5E	232
Кляса E20	90
Кляса P20	85
Кляса E18	4
Кляса 6C	10
Кляса P65	7
Кляса E65	7
Разом	51,832

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 28 лютого 1966 р.)

Кляса 1-ша	1,382
Кляса 2-га	287
Кляса 3-тя	169
Кляса 4P	3,544
Кляса 5E	4,281
Кляса 6C	925

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E20	4,622
Кляса E18	3,703
Кляса E65	,150
Кляса P20	5,339
Кляса P65	113
Разом	24,605

45 літ союзової праці Михайла Галькевича

В лютому 1966 р. сповнилося 25 років з того часу, як п. Михайло Галькевич був обраний втретє на секретаря Товариства „Українська Січ" — 59 Відділ УНСоюзу в Бриджпорті, Кон. і від тоді аж досі виконує безперервно цей відповідальний уряд з великою посвятою та видатними успіхами.

У зв'язку з цим слід відмітити, що п. Галькевич має за собою понад 45 літ видатної праці в характері відділового урядовця на різних постах, здебільшого на пості секретаря. Він прибув до ЗДА 1918 року і поселився у Бриджпорті. Ще в тому самому році став членом УНСоюзу, а зокрема 59 Відділу та вже після кількох місяців членства, в грудні 1918 р. був обраний на секретаря 59 Відділу. Цей уряд він виконував до липня 1920 р., коли то разом з родиною повернувся у рідне село [illegible], золочівського повіту, щоб там за гроші, зароблені в ЗДА влаштувати собі нове життя. Одначе він швидко знеохотився важкими обставинами під польською займанщиною і вже по кількох місяцях вимігрував знову до ЗДА і знову поселився у Бриджпорті. Негайно вписався знову до УНСоюзу і в грудні 1920 р. був обраний, вже вдруге, секретарем Відділу. Від тоді працював і працює досі впродовж 45 років як відділовий урядовець, а саме зразу як секретар, відтак як предсідник і касир, а від лютого 1941 р. знову як секретар.

Працюючи на згаданих відповідальних постах, п. Галькевич завжди і всюди виявляв велику відданість союзовій ідеї та повну самопосвяту в союзовій і взагалі громадській праці. Зокрема він відзначився у приєднуванні нових членів і за це був нагороджений бронзовою ювілейною відзнакою.

Завдяки своїм рідкісним особистим і громадським прикметам п. Михайло Галькевич втішається загальною пошаною і щирою симпатією не тільки українців, але й американців. Наявним доказом цього є факт, що 25-річчя його секретарської праці було відмічене теплою згадкою в місцевій газеті „Бриджпорт Пост" з 4-го лютого ц. р.

Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу сердечно вітає шан. Ювілята та бажає йому здоров'я, довгого віку, а передовсім сили і снаги для дальшої успішної праці на добро і славу Українського Народного Союзу і всієї української спільноти.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Діти	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 31-го січня 1966 р.:	26,601	57,297	2,166	86,064
Активні члени				
ПРИРІСТ У ЛЮТОМУ 1966 р.				
Нові члени	106	224	39	369
Прийняті наново	35	45	—	80
Прийняті з перех. листками	73	57	1	131
Зміни кляс забезпечення	7	11	—	18
Прийняті з Департ. Молоді	—	12	—	12
Разом:	221	349	40	610
УБУТОК У ЛЮТОМУ 1966 р.				
Суспендовані члени	53	72	7	132
Відійшли з перех. листками	77	49	1	127
Зміни кляс забезпечення	19	11	—	30
Відійшли до дорослих	11	—	—	11
Померли	1	71	—	72
Вибрали грошові звороти	33	32	—	65
Відійшли з випл. п. сум. заб.	47	34	—	81
Відійшли на випл. заб. вповні	19	51	—	70
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Разом:	260	320	8	588
Члени, які виплатили вкладки				
ПРИРІСТ У ЛЮТОМУ 1966 р.				
Виплачене забезпечення	19	51	—	70
На безпл. продовж. забезп.	23	28	—	51
Разом:	42	79	—	121
УБУТОК У ЛЮТОМУ 1966 р.				
Померли	—	6	—	6
Вибрали готівку	16	11	—	27
Привернені в актив.	9	22	—	31
Разом:	25	39	—	64
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем лютого 1966 р.:	26,578	57,366	2,198	86,142

У В А Г А !

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за лютий 1966 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретаря свого Відділу і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж лютого 1966-го року взяли перехідні листки й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

[illegible]

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1966 РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Прихід:

Відділ	Заплатив
1	184.63
2	139.47
3	148.42
5	1,039.58
6	35.84
7	371.30
8	991.50
9	88.36
11	105.74
13	600.75
14	802.72
16	78.50
17	44.96
19	355.54
20	518.99
21	301.47
22*	587.16
23	211.49
24	86.63
25	1,079.86
26	7.95
27	523.03
28	157.82
29	359.46
30	106.38
31	81.41
32	14.20
34	11.08
35	274.42
36	414.05
37	275.31
38	329.20
39	1,248.86
40	32.62
41	10.02
42	1,298.73
43	295.98
44*	93.85
45	892.85
46	110.65
47	85.13
48	36.87
49	172.55
50	105.79
51*	81.99
52	128.22
53	346.90
54	119.00
55	336.50
56	154.95
57	756.22
58	234.28
59	731.87
60	37.33
61*	132.69
63	1,218.28
64	178.07
65	134.98
66	15.07
67	300.93
68	21.06
69	103.60
70	345.10
71	74.76
72	27.30
73	90.88
74	24.36
75	800.61
76	510.47
77	543.37
78	194.77
79	21.63
80	39.72
81	197.88
83*	1,777.64
84	90.76
85*	110.05
86	274.09
87	50.69
89	21.94
90	314.62
91	437.85
92	54.43
93	168.38
94	2,721.42
95	54.20
96	329.90
97	178.30
98	69.72
99	147.28
100	267.34
101	20.46
102	1,400.06
103	399.91
104	311.31
105	753.85
106	1,240.86
107	336.25
108	68.61
109	175.34
110	18.25
111	25.88
112	408.24
113	363.71
114*	1,458.24
115*	151.15
116*	1,109.48
117*	675.18
118	42.85
119	96.40
120	441.10
121	391.91
122	44.67
123	112.09
124	149.38
125	350.30
126	71.67
127	1,302.61
128	155.53
130	1,083.45
131*	575.95
132	107.12
133	285.04
134	95.80
135	11.39
136	155.50
137	525.37
138	59.41
139*	249.38
140	54.78
141*	163.00
142	508.83
143	131.18
144	107.89
145	74.69
146	142.41
147	979.48
148	106.53
149	137.17
150	107.98
151	209.39
152	82.21
153	4,043.24
155	1,014.78

Відділ	Заплатив
156	564.99
157	78.69
158	448.30
159	125.38
160	74.47
161	919.32
162	26.08
163	853.78
164	151.05
165*	157.25
166	18.63
167	150.49
168	181.87
169	37.75
170	460.82
171	354.78
172	170.79
173	357.69
174	437.93
175*	1,464.37
176	391.22
177	430.52
178	233.00
179	206.79
180	378.05
181	167.26
183	337.54
184	312.08
185	37.41
187	70.22
190	40.82
191	860.86
192	346.59
193	40.42
194	2,506.69
195	13.41
196	37.25
197	13.05
198	5.02
199	23.76
200	485.60
201	15.06
203*	270.80
204	2,475.00
206	508.12
207	90.31
208	41.09
Відділ	Заплатив
209	30.80
210	265.97
211	200.84
212	69.61
213	107.10
214	76.02
215	40.75
217	929.76
218	275.60
219	792.33
220	1,004.89
221*	5,497.60
222*	213.86
223	169.57
224	335.41
225	8.81
227	13.53
228	64.66
229	44.22
230	705.06
231	53.94
232	58.37
234	558.49
235	256.12
236	259.84
237	270.81
238	545.41
239*	1,597.24
240	1,452.39
241	29.10
242	235.73
243	205.70
244	15.98
245	497.48
246	28.06
247*	210.79
248	66.48
249	17.30
250*	20.16
251	657.61
253	194.03
254	421.97
255	18.47
256*	1,248.26
257*	1,027.62
258	8.95
259	352.08
261	78.73
263	27.44
264	55.70
265	88.05
266	790.70
268	275.95
270	420.02
271*	329.68
272	95.79
274*	363.07
275	145.39
276	746.64
277	1,602.92
278	29.25
279	24.43
280	101.82
281	569.20
282	52.42
283	294.11
284	104.96
285	108.99
286	118.14
287	1,004.59
288	303.25
289	439.77
290	150.40
291*	428.03
292	1,253.71
293	943.15
294	15.85
295	657.48
296	173.68
297	10.25
299	88.70
300	75.44
301	328.96
304	691.32
305	464.24
306	97.63
307	809.77
308	62.84
309	36.11
310	86.24
311	13.37
312	85.13
313	52.00
314	10.88
316	1,328.59

Відділ	Заплатив
317*	538.55
319	87.12
320	581.83
321	426.49
322	45.38
323	141.24
324	946.49
325*	3,106.02
327	770.42
328*	236.07
330	249.11
331	58.54
332	101.58
333	123.60
334	844.95
336	966.14
337	282.50
338	245.27
340	163.04
341*	828.80
342	248.37
343	371.96
344	51.79
345	650.14
346	645.92
347	232.06
348	348.45
349	343.99
350	185.20
351	100.41
352	185.09
353	145.68
354	204.66
355	137.92
357	30.65
358	81.63
360*	395.14
361	3,637.33
362*	217.59
363	82.89
364	1,027.41
365	36.93
367	1,396.73
369	374.74
370	294.19
371	689.71
372	500.18
373	137.62
374	288.57
375	717.89
377	10.49
378*	78.00
379	3,569.14
382	19.12
383	317.51
384	75.22
386	204.67
387*	235.75
388	698.90
391	33.69
392	5.38
393	38.18
394	80.97
395	39.05
396	64.48
398	55.36
399	748.32
400	42.35
401	11.43
402*	128.33
403	91.18
404	10.35
405	72.05
406*	1,053.42
407*	285.36
408*	213.95
409	52.52
411	17.12
413	119.60
414	610.71
417	21.17
418*	463.59
419	30.08
422	296.37
424	763.09
425*	440.92
426	28.29
427	439.97
429	31.91
430	1,254.74
432	255.78
434	433.80
436	119.76
437	631.80
438	138.80
439*	746.31
440*	787.79
441	392.81
444*	238.56
445	453.57
446	93.29
449	15.48
450*	187.01
452	132.38
453	17.21
454	199.58
455	180.68
456	138.85
457	684.27
458	292.27
460	115.10
461*	686.38
462	129.73
464	414.11
465	324.28
466	82.26
467	18.48
469*	740.43
470*	159.40
472	446.60
473*	2,935.11
475	32.62
476	86.76
477	125.17
478*	181.96
479*	229.86
480	102.60
481	144.17
482	67.74
484	763.97
485	37.59
486	152.35
487	394.02
489*	796.32
490	109.17
491	188.67
492*	76.04
495	257.34
496	91.62
498	218.53
501	71.15
502	4.29
503*	313.96
506	79.94

З місячних вкладок від старших членів $160,075.93

АКЦИДЕНТОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ	Заплатив
11	11.00
13	22.00
14	9.60
16	14.70
19	12.20
20	4.80
22*	18.40
25	1.70
27	4.20
29	.85
35	3.65
39	12.20
42	74.20
45	17.00
47	23.60
52	6.40
54	1.10
55	1.10
59	4.50
78	6.15
79	7.80
83*	82.80
86	38.80
90	4.70
96	2.10
102	12.50
103	2.70
105	24.00
106	12.20
114*	23.35
116*	82.50
120	3.90
123	5.70
125	1.10
131*	46.60
139*	11.15
142	1.95
149	12.20
150	15.70
153	29.50
155	3.80
157	4.05

Відділ	Заплатив
158	5.27
161	1.10
170	12.20
171	1.95
173	17.60
174	58.00
176	12.20
183	7.20
184	1.10
191	3.30
194	102.90
204	24.45
208	1.35
214	12.05
219	12.35
221*	127.30
222*	3.95
236	6.30
239*	19.20
240	12.20
245	12.20
Відділ	Заплатив
247*	2.00
251	21.65
254	1.10
257	3.80
266	12.70
270	3.05
271	8.25
277	53.90
282	11.30
287	18.10
300	9.20
301	2.45
304	1.10
309	2.95
316	3.80
317*	12.20
320	39.65
325*	82.20
327	21.00
332	2.45

Відділ	Заплатив
334	36.95
340	3.75
341*	114.80
345	39.55
348*	18.05
349	35.60
353	11.00
360*	30.05
361	62.10
367	9.20
371	15.95
379	1.00
383	12.20
387*	65.55
393	37.10
402*	20.20
408*	17.00
414	15.20
418*	110.10
422	9.20
424*	1.10
427	8.00
430	38.65
434	32.75
437	3.45
439*	39.05
440*	53.95
441	22.00
445	35.20
450*	2.45
459	15.20
461*	24.60
462	9.20
469*	15.20
472	20.55
473*	29.40
478*	24.55
486	3.20
487	11.00
495	138.30
498	9.95
506	51.40

З місячних вкладок від членів, обезпечених в акцидентовім обезпеченні $2,693.67

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Відділ	Заплатив
1	29.74
2	80.70
3	38.86
5*	687.87
6	57.78
7	62.87
8	228.55
9	25.18
11	7.77
13	311.06
14	276.27
16	98.93
17	1.06
20	377.07
21	51.48
22*	223.59
23	72.96
25	247.61
26	1.50
27	137.63
28	13.82
29	65.12
30	5.25
31	.50
35	71.30
36	68.78
37	55.95
38	346.43
39	730.63
40	24.32
42	831.41
43	7.52
44*	16.78
45	321.78
46	27.12
47	66.28
48	12.52
49	128.06
50	82.28
51*	12.81
52	86.16
53	177.00
54	136.68
55	177.15
56	66.39
57	477.92
58	99.21
59	239.80
60	17.62
61*	51.41
62	32.05
63	492.68
64	41.30
65	34.75
67	81.68
68	51.46
69	28.92
70	163.82
71	71.64
73	32.38
74	4.12
75	199.01
76	759.36
77	2.50
78	48.18
79	1.25
80	22.98
81	88.64
83*	863.29
84	56.95
85*	96.89
86	106.26
87	59.21
90	57.57
91	101.29
92	8.69
93	73.72
94	635.99
96	205.97
97	54.43
99	30.22
100	8.25
102	450.95
103	17.84
104	88.56
105	179.01
106	359.28
107	149.64
108	97.49
109	47.80
110	16.26
112	64.40
113	87.59
114*	484.29
115*	31.86
116*	172.58
117*	56.46
119	41.73
120	168.11
121	74.05
122	22.70
123	19.19
124	7.00
125	477.53
126	7.15
127	312.04
128	65.54
130	217.35
131*	482.15
132	9.51
133	56.92
134	20.08
136	15.80
137	156.01
138	10.26
139*	198.56
140	19.87

Відділ	Заплатив
141*	49.75
142	190.98
143	5.62
144	21.07
145	30.22
146	177.17
147	362.20
148	3.25
149	44.07
150	95.13
151	25.53
153	758.50
155	518.29
156	386.17
157	34.67
158	114.33
159	1.88
160	1.67
161	928.16
163	255.20
164	49.60
165*	32.45
166	51.49
167	73.72
168	36.64
169	16.71
170	200.25
171	135.58
172	101.58
173	131.16
174	97.85
175*	824.79
176	119.46
177	114.00
178	64.26
179	62.01
180	115.56
181	8.85
183	248.95
184	69.66
185	8.38
187	30.08
190	7.82
191	397.92
193	144.27
194	348.15
196	42.09
199	10.12
200	113.04
201	3.91
203*	83.12
204	465.74
206	192.86
207	4.74
208	37.75
210	60.00
211	91.56
212	6.91
213	30.36
214	15.81
215	30.24
217	384.30
218	58.51
219	357.24
220	278.14
221*	2,025.05
222*	32.43
223	114.69
224	42.06
225	3.73
229	5.47
230	394.06
232	1.50
234	517.27
235	46.35
236	128.31
237	189.65
238	407.47
239*	301.77
240	958.20
241	19.97
242	11.89
243	79.79
244	1.36
245	174.45
247*	3.58
248	39.91
250*	4.68
251	159.46
253	80.11
254	299.52
255	2.96
256*	434.98
257*	219.70
258	.50
259	40.61
260	28.28
261	48.15
263	53.68
264	6.79
265	139.57
266	270.89
268	235.23
270	124.95
271*	214.36
272	115.33
274*	190.45
275	43.43
276	238.78
277	641.92
278	20.08
279	4.01
280	18.76
281	321.01
282	69.84
283	181.34
284	38.79

Відділ	Заплатив
285	6.49
286	3.92
287	220.94
288	67.90
289	148.04
290	57.20
291*	110.64
292	526.23
293	267.08
294	3.71
295	322.19
296	59.88
297	4.28
299	36.47
300	6.03
301	75.04
303	20.61
304	246.65
305	147.03
306	21.80
307	193.04
308	27.44
309	20.26
310	42.53
311	22.14
312	13.82
313	3.00
314	95.45
316	1,004.18
317	147.34
318	66.12
319	30.00
320	146.83
321	113.49
322	9.21
323	117.24
324	18.88
325*	842.80
327	506.99
328*	123.49
330	45.48
331	25.60
332	18.91
333	16.77
334	163.52
336	362.39
337	153.61
338	129.93
340	28.01
341*	406.00
342	108.83
343	75.67
344	62.69
345	188.16
346	281.63
347	85.74
348	138.07
349	118.42
350	117.72
351	5.75
352	89.94
353	9.88
354	35.73
355	107.81
357	3.72
358	19.01
360*	102.90
361	1,624.77
362*	220.02
363	22.10
364	359.30
365	2.75
367*	1,384.06
369	7.93
370	93.71
371	118.73
372	312.67
373	38.35
374	501.89
375	97.49
377	16.99
378*	6.80
379	1,701.82
383	171.33
384	37.31
386	41.23
387*	166.09
388	137.01
393	78.88
394	22.28
395	20.59
399	296.85
400	43.59
402*	5.64
403	21.89
405	10.28
406*	172.78
407*	45.70
408*	121.96
409	4.84
411	9.79
413	18.79
414	500.06
418*	238.00
419	51.02
422	105.79
424	10.47
427	245.85
429	6.16
430	401.84
433	57.95
434	32.72
436	165.50
437	237.38
438	9.00
439*	544.82
440*	255.72

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
441	183.18	465	128.10	481	52.49
444*	61.09	466	95.11	484	217.38
445	566.62	467	3.00	485	39.64
446	94.85	469*	264.48	486	80.46
450*	54.16	470*	66.64	487	96.51
452	345.16	472	202.81	489*	7.50
453	5.22	473*	916.35	490	30.64
454	50.73	475	2.58	491	45.88
455	146.27	476	35.56	492*	62.41
456	103.23	477	111.11	495	109.48
457	44.42	478*	113.14	498	100.68
458	264.78	479*	20.35	502	8.79
460	48.57	480	3.00	503*	210.97
461*	340.37	482	3.25	504	28.46
464	314.32			506	162.36

З місячних вкладок від членів, обезпечених в молодечому департаменті $60,822.47

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

З місячних вкладок від членів	$223,592.07
Відсотки від морґеджів	37,861.48
Відсотки від бондів	49,510.09
Відсотки від членських позичок	1,862.01
Відсотки від стаків	106.25
Чинші від реальностей в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксоні, Н. Й.	4,451.54
Приходи друкарні і книгарні	24,426.88
Вплати на заплату податків на морґеджах	2,446.10
З переносу резерви при зміні кляс обезпечення	149.00
Вплати на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	210.00
Вплати на хворобове обезпечення помічних сил	912.37
З переносу федерального податку за помічні сили	2,397.32
З переносу стейтового податку за помічні сили	202.31
Вплати на видання англомовної енциклопедії	193.50
Пожертви на фонд наглої потреби	116.53
З переносу з посмертних фондів до сирітського фонду	1,150.00
З переносу ендавмент до тростового фонду	1,000.00
Разом з вкладок, відсотки і переноси	352,647.45

ВІД ІНВЕСТИЦІЙ

Сплати морґеджів	68,814.58
Сплати бондів	50,000.00
Сплати членських позичок	4,657.12
Разом	123,471.70

ПОВТОРЕННЯ

З місячних вкладок і відсотків і т. п.	352,647.45
Від інвестицій	123,471.70
Разом прихід в лютім 1966 року	476,119.15

РОЗХІД

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. П.:

5	Сидор Іван	$ 500.00
13	Ковальчик Петро	500.00
25	Приходько Евген	500.00
27	Сорочко Ігор	1,000.00
29	Куземчак Марія	500.00
29	Куземчак Марія	1,000.00
36	Майлик Анна	1,000.00
37	Маранчак Катерина	500.00
38	Меко́віч Р. Мілдред	1,000.00
59	Лотоцька Анна	1,000.00
60	Муха Марія	1,000.00
67	Рубас Григорій	500.00
76	Хащевська Апольонія	1,000.00
91	Любка Анна	500.00
93	Карпа Анна	500.00
94	Вайор Василь	500.00
96	Ничай Текля	1,000.00
104	Лайкош Петро	1,000.00
105	Борис Стефан	1,000.00
127	Волинець Стефан	1,000.00
146	Ніклович Андрій	500.00
147	Маркович Іван	1,000.00
155	Федів Марія	1,000.00
161	Гречун Ева	1,000.00
163	Овсяний Михайло	500.00
176	Волчко Павло	1,000.00
206	Коцюба Павло	1,000.00
223	Балога Іван	1,000.00
237	Василик Володимир	1,000.00
239	Шегда Василь	1,000.00
251	Сорочан Іван	500.00
254	Гонтарський Стефан	1,000.00
257	Жизномірська Юлія	500.00
292	Маланяк Андрій	1,000.00
299	Варан Юрій	1,000.00
306	Криховецький Микола	500.00
316	Данилишин Стефан	1,500.00
317	Присяжник Стефан	500.00
319	Янків Ева	500.00
325	Костів Михайло	500.00
325	Скіцько Дмитро	500.00
333	Вішинська Анна	1,000.00
334	Гавриляк Дмитро	500.00
335	Врублівський Петро	1,000.00
345	Стефанський Микола	500.00
345	Стефанський Микола	500.00
360	Волинець Стефан	1,000.00
361	Музика Юстина	406.47
379	Кобель Михайло	1,000.00
397	Штогрин Олена	1,000.00
405	Шикітка Андрій	250.00
423	Баранський Тома	1,000.00
430	Рибачок Текля	500.00
433	Гладун Анна	500.00
439	Поліщук М. Матвій	500.00
439	Поліщук М. Матвій	500.00
457	Шлемкевич Микола	500.00
461	Довгань Вілям	500.00
472	Гребіняк Микола	500.00

Разом виплачено посмертних запомог $44,156.47

ІНШІ ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$ 58,294.33
Грошеві звороти	10,786.03
Виплати на реальностях в Джерзі Ситі, Н. Дж.	3,055.77
Заплата вкладок за додаткове обезпечення	1,850.84
Заплата податків на морґеджових інвестиціях	627.25
Відсотки на закуплених бондах	516.35
Заплата вкладок за дітей котрих родичі померли	211.21
Перенос резерви при зміні кляс обезпечення	149.00
Разом інші виплати	$ 75,490.78

ПОВТОРЕННЯ

Виплата посмертних запомог	44,156.47
Інші виплати посмертного фонду	75,490.78
Разом виплачено з посмертного фонду	119,647.25

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО

В. 57 Черпак Юліяна	558.53
В. 94 Буга Стефан	607.50
Разом	1,166.03

ВИПЛАТИ З ФОНДУ НАРОДНОГО

Український Допомоговий Комітет (ЗУДАК)	500.00
Дупляк Микола — стипендія	159.00
Разом	659.00

ВИПЛАТА З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплата на реальностях в Кергонксоні, Н. Й.	10,274.56

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАПОМОГОВОГО

7	Сенц Перль	25.00
7	Раш Марія	25.00
20	Косович Борис	35.00
31	Вапсовляк Анна	25.00
31	Вильота Йосиф	35.00
36	Вілецька Христина	25.00
36	Гойсак Марія	25.00
53	Варановський Роман	35.00
53	Микитюк Онуфер	35.00
53	Пашула Іван	35.00
61	Дорко Катерина С.	25.00
64	Бурней Марія	25.00
64	Телевяк Анна	25.00
67	Бадарик Михайло	35.00
67	Патуляк Іван	35.00
67	Смолій Василь	35.00
75	Горбаль Антін	35.00
93	Кручковська Марія	25.00
93	Стерпак Стефанія	25.00
94	Іванюк Василь	35.00
94	Репеска Анна	25.00
94	Тиро Марія	30.00
96	Гуменицький Володимир	35.00
99	Кобльовський Микола	35.00
99	Шпур Ярослав	35.00
99	Залецька Ева	25.00
102	Декан Микола	35.00
103	Танін Маргарета Марія	25.00
104	Савка Іван	35.00
106	Попель Михайло	40.00
113	Мадатик Еффа	25.00
116	Веремієнко Людмила	25.00
117	Корчинська Ксеня	25.00
119	Прохницька Анна	25.00
120	Руснико Наталія	30.00
120	Юкович Наталія С.	25.00
123	Федюк Юрій	35.00
123	Назар Катерина	25.00
123	Панас Катерина	25.00
123	Солян Микола	35.00
130	проф. Бачинський Михайло	35.00
131	Дурбак Богдан	35.00
133	Федик Марія	25.00
133	Корнієнко Анна	25.00
147	Козей Василь	25.00
147	Падарів Юрій	35.00
151	Гумінюк Катерина	25.00
151	Мольо Катерина	25.00
151	Попек Юлія	25.00
155	Обшарна Анна	25.00
155	Сидор Антін	35.00
161	Монтемайор Дан	35.00
162	Кориташ Параскевія	25.00
168	Дячишин Дмитро	35.00
168	Косміна Ксеня	25.00
168	Стек Марія	25.00
171	Ткачук Катерина	25.00
173	Клапцуняк Василь	35.00
176	Бучинський Йосиф	35.00
181	Заходник Евдокія	25.00
183	Чухрак Стенлей	35.00
191	Фомук Володимир	35.00
191	Лещишин Юрій	25.00
192	Лісович Олекса	35.00
204	Матів Петро	35.00
211	Карпін Марія	25.00
218	Мельник Микола	35.00
218	Стагара Маргарита	35.00
221	Риндик Стефанія	25.00
223	Кобута Марія	25.00
223	Мичел Іван	25.00
223	Шопяк Сем	25.00
228	Кочча Анна	25.00
230	Кот Марія	25.00
230	Сетняк Анастазія	25.00
233	Башпудька Анна	25.00
234	Юрчак Пелагія	25.00
243	Кисвська Люба	25.00
243	Парійчук Тетяна	100.00
243	Тупиця Микола	35.00
246	Дитиняк Евгенія	25.00
257	Діденко Джудн	35.00
257	Свльчак Петро	50.00
267	Каплун Марія	25.00
268	Михайлечко Теодор	35.00
270	Савчук Марія	25.00
270	Савчук Франко	35.00
276	Андрус Метро	35.00
276	Судія Теодор	35.00
276	Зерин Іван	35.00
277	Грицина Василь	35.00
280	Насінник Анна	25.00
287	Гивель Марія	25.00
287	Гивель Василь	35.00
288	Немий Олекса	35.00
289	Гінчак Петро	35.00
289	Іваницький Володимир	35.00
290	Хвиляк Анна	25.00
292	Дубрівний Дмитро	35.00
295	Варанецький Йосип	40.00
295	Яворський Степан	40.00
305	Годованець Юлія	25.00
305	Вислоська Галина	25.00
316	Пригода Яким	35.00
320	Гаргай Лідія	25.00
336	Семенчук Галина	25.00
338	Чопка Петро	35.00
345	Андрусеска Евдокія	25.00
352	Кіт Дмитро	35.00
364	Струк Микола	35.00
375	Каплистий Макар	35.00
379	Згоба Микола	35.00
383	Грозинський Володимир	25.00
385	Яворська Анастазія	25.00
385	Яворський Петро	35.00
388	Тимон Петро	35.00
423	Рибак Володимир	35.00
423	Рибак Норберт	40.00
484	Гнатів Катерина	25.00
484	Івасів Володимир	35.00
484	Прилепа Григорій	35.00
58	Романів Мартин	35.00
133	Кіт Володимир	35.00
125	Фардига Марія	25.00
272	Йосик Андрій	35.00
316	Непорадний Теодор	35.00
379	Михайлишин Дмитро	25.00
432	Цимбалюк Федір	35.00
432	Менделюк Іван	50.00
460	Проч Іван	35.00
460	Максимів Степан	35.00
465	Купчак Олена	25.00
469	Ковальчук Михайло	35.00
471	Маркус Михайло	35.00
471	Павлівський Петро	35.00
471	Передирій Степан	35.00
473	Розвадовський Іван	35.00

Разом виплачено запомог $4,335.00

ВИПЛАТИ АДМІНІСТРАЦІЙНОГО ФОНДУ

Виплати друкарні і книгарні	$ 24,506.06
Платня помічних сил	11,407.47
„Свобода" за орган	8,600.00
Платня головного уряду	3,249.99
Федеральний податок за помічні сили	2,951.95
Кошта подорожі постійних організаторів	2,519.40
Нагорода постійним організаторам	2,121.00
Хворобове обезпечення помічних сил	1,715.37
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
Кошти подорожі і репрезентації	837.86
Відзнаки для членів	568.10
Видатки на пошту	490.00
Лікарі за провірку здоров'я членів	409.35
Направа і чищення машин і т. д.	406.48
Канадійська канцелярія	366.60
Асекураційні департаменти за дозволи (лайсенси)	350.00
Канцелярійні друки	848.97
„Свобода" за праці і друки	338.04
Виготовлення статистичних звітів	320.76
Телефон	179.42
Кошти при морґеджових інвестиціях	144.00
Оголошення	102.84
Спортова акція	82.80
Асекураційні книжки і журнали	74.43
Обслуга при машинах IBM	73.05
Кошти при енциклопедії українознавства	16.23
Вода і рушники	14.00
Вплати до братських організацій	10.00
Разом виплачено з адміністраційного фонду	$ 63,213.23

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в морґеджах	$ 90,000.00
Інвестовано в бондах	175,420.25
Позички членам	7,277.01
На реальностях	2,492.10
Разом інвестовано	$275,189.36
Разом розхід в лютім	$474,484.43

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем січня 1966 р. осталася	$290,035.79
Прихід за лютий	476,119.15
Разом	$771,154.94
Розхід за лютий	474,484.43
Готівка з кінцем лютого 1966 року остається	$296,670.51

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 296,670.51
Морґеджі	8,554,107.92
Бонди	21,475,496.30
Позички членам	[illegible]
Реальности	[illegible]
Машини	32,847.26
Разом	$31,403,611.72

СТАН ДОВЖНИЙ:

Посмертний фонд	[illegible]
Адміністраційний фонд	[illegible]
Конвенційний фонд	36,643.93
Запомоговий фонд	352,418.20
Народний фонд	[illegible]
Сирітський фонд	135,309.10
Спеціяльний фонд	424,817.56
Фонд захисту	74,894.59
Фонд Наглої Потреби	20,997.86
Разом	$31,403,611.72

Роман СЛОБОДЯН, гол. касир

Капеля Бандуристів напередодні нової концертової поїздки

Уважно перечитую зворотну сторінку прекрасно оформленої листівки Капелі Бандуристів. Відчуваю гордість за наших мистців, коли перечитую відгуки европейської та американської преси, як ось, наприклад:

„Бандуристи перевищують всі інші хори Америки, Европи, — включно з тими, що їх висилає Совєтський Союз"; „Це найкраща група, яку будь-коли чула наша публіка"; „Це щось сенсаційне" і ряд інших подібних відгуків різними мовами.

Чи українська еміґрація має багато таких сильних чинників пропаґанди українського імени у вільному світі? Кожен з певністю скаже, що ні. А чи підтримуєм ми всі Капелю? Чи підемо масово на її концерти хоч раз на кілька років? Кожен також скаже, що ні. На наш сором Капеля змушена все рідше й рідше виїжджати в концертові подорожі.

Жаль огортає серце, коли наші люди необачно кажуть: „Та ми вже їх чули, вони, мабуть, співатимуть те, що ми вже чули!"

А запитаймо: чи не йдуть ті самі відвідувачі кожного сезону, щоб послухати тієї самої опери, чи тієї самої симфонічної оркестри майже з тією самою програмою — кожного сезону, що вже чули багато разів? А хто докоряє Жарову, який тримається на одному репертуарі вже понад 40 років?

Стало традицією, що мистецькі шедеври не сходять зі сторінок програм мистецьких одиниць. Капеля мусить також триматися цієї традиції, і то цілком виправдано. Пригадую: коли я підготовляв концерт Капелі в Нюарку в 1955 році, то дізнався про зовсім нову програму, що її заздалегідь оголошено в пресі, не притягла більше слухачів. І задоволення їх було не більше від попередніх концертів. Шедеври програми мусіли тоді уступити місце новим точкам, успішність яких не була випробувана.

Цим разом Капеля нойцертуватиме по найкращих залях великих міст ЗДА і Канади, з іменем свого імпресарія - американця розраховуючи на веліке число не - українських слухачів. Тому програма укладається з найкращих точок виробленого репертуару Капелі.

Наше громадянство, за рідкими випадками, ще не слухало концертів Капелі під керівництвом одного з найкращих наших диригентів — Івана Задорожного. Читали ми в американській пресі високі оцінки співу Капелі в американських університетах, коли диригував Іван Задорожний. Тому ми певні, що цим разом і для українських слухачів концерт Капелі буде великою і радісною мистецькою подією.

Роман Ричок

Пассейк, Н. Дж.

ПЕРША СЛУЖБА БОЖА о. МИРОСЛАВА ГЛИНСЬКОГО В ЦЕРКВІ СВ. Андрія Первозванного в БАВНД БРУКУ

5-го березня Митрополит Іоан рукоположив в діякони Мирослава Глинського, а в неділю 6 березня, в со-служенні о. митроф. прот. Т. Форостія, прот. Павла Фалька, прот.Б. Железнівського та о. Стахія Мадинського, рукоположив у священики. Гарно співав хор під дир. п. Харченка.

Отець Мирослав Глинський мешканець Пассейку, і в неділю 13-го березня служив першу св. Службу Божу в церкві св. Вознесіння, при заповненому храмі вірними обох вірованнях в со-служенні пароха церкви св. Вознесіння о. митроф. прот. Форостія та о. д-ра Клодницького. Гарно співав хор під дир. проф. О. Головацького. Під час Служби Божої о. Мирослав Глинський виголосив гарну проповідь на тему: „Що з цього, якби людина здобула ввесь світ, а занапастила свою душу." Настоятель церкви о. митроф. Т. Форостій звернувся з гарним словом до нового священика, заохочуючи його вірно служити своїй св. Православній Церкві й свому рідному народові. Отець парох с хресним духовним батьком новопосвяченого о. Мирослава Глинського, якому хор відспівав грімко — Многоліття, після чого о. М. Глинський зложив сердечну подяку о. пароховї за все, що він для нього зробив, та всім людям, які чимнебудь причинилися й допомогли йому стати священиком і запевнив, що вірно буде стояти на сторожі рідної Церкви й рідного народу.

Після Служби Божої в церковній залі відбувся обід, на який ще прибув із Картерету о. митроф. Іван Гундяк, а потім і о. митроф. А. Селепина з Ірвінгтону, щоб привітати о. Мирослава Глинського, як нового працівника в Христовому винограднику.

Приятелі - друзі купили для о. Мирослава гарний ручний золотий хрест, який, як зазначив о. Мирослав, все буде пригадувати про друзів, за яких буде возносити молитви до Всевишнього. Численні промовці під час обіду бажали о. Мирославові багато успіхів на новій дорозі життя.

(пяк)

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами Батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, а нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!

Промоція о. д-ра Семена Гаюка на доктора філософії

19-го лютого ц. р. відбулася в залі Наукового Т-ва ім Шевченка в Ню Йорку промоція о. протопр. Семена Гаюка на доктора філософії. Декан Філософічного Факультету Українського Вільного Університету, професор д-р Стецюк нав'язав урочистість промоції доктората до 45-ліття ювілею нашої Альма Матер, яка саме цього року його відзначає. Обов'язки ректора УВУ на цій урочистості виконував проф. д-р В. Лев, промотором був проф. д-р К. Кисілевський. Проф. д-р П. Ковалів представив наукову діяльність докторанта. Ступінь доктора філософії о. сягнув о. протопр. Гаюк на підставі дисертації п. н. „Записки Митрополита Йосифа Сімашка, як джерело його біографії і історії Унії в 1839 році". Цю працю рецензували проф. д-р Ол. Оглобин і проф. д-р Н. Василенко - Полонська. Обі ригорози з філософії і з історії склав докторант в листопаді і в грудні 1965 року, сумма кум лявде.

На закінчення цієї —урочистости о. д-р Гаюк говорив про свою дисертацію і подав її характеристику. Є він першим православним священиком, який осягнув титул доктора філософії в університеті.

Отець д-р Гаюк народився 27-го квітня 1909-го року в Луцьку на Волині. Духовну Православну Семінарію закінчив 1929 р. в Крем'янці, а Богословський Факультет Варшавського Університету — в 1933 році. За апробатою Митрополита Діонісія, голови Православної Церкви в Польщі, був висвячений єпископом Симоном на священика. Душпастирську працю виконував в Рудниках, Луцького повіту, в Лопушні, Крем'янецького повіту, в св. Покровській Церкві в Крем'янці і в св. Володимирівському Соборі в Заслав'ї, де одночасно виконував обов'язки повітового декана. Під час душпастирювання о. д-р Гаюк не залишав наукової праці і здобув на Варшавському університеті в 1937 році ступінь магістра теології на підставі праці — „Кальвінізм, його початок і розповсюдження — з узглядненням українських земель". Рецензентами цієї праці були проф. Дмитро Дорошенко і проф. Ол. Лотоцький. Крім того поміщував статті в журналах „Церква і Нарід", що його видавала Волинська Духовна Консисторія. Співпрацював також в журналі „Шлях", що виходив в Луцьку.

На еміграції віддався педагогічній праці і вчив в українських гімназіях в Ашафенбургу і в Берхтесґадені — релігію та історію. Співпрацював в видавництвах „Церква і Життя", офіційному органі УАПЦ, в часописі „Неділя", в „Українському Літописі" і ін.

В ЗДА друкував свої статті у „Вірі і Культурі", в „Українському Православному Слові", в „Новому Шляху", у „Свободі" та інших і брав участь в авдиціях Голосу Америки. Велика стаття про початки християнського чернецтва була надрукована в науково - богословському бірнику „Віра й Знання". Крім того з-під пера о. д-ра Гаюка вийшло кілька окремих публікацій, як — „Катехизис", „На Божій ниві", „Наша небесна Заступниця", „Спогади про Березу Картузьку". Тепер о. д-р Гаюк опрацьовує монографію про історію унії і православ'я на Західних Українських Землях, в першій половині 19-го століття.

Р. К.

Свято у школі Сестер Василіянок у Філядельфії

Філядельфія. — Гарне свято влаштувала цілоденна школа Сестер Василіянок у Філядельфії. У великій залі нового шкільного будинку, що височіє над парком при вулиці Ліндлей в околиці Колеґії Ля Саль і Центральної Середньої Школи, учительський збір і молодь відзначували одною спільною Академією роковини єпископа Сотера Ортинського і трьох найвизначніших українських поетів Тараса Шевченка, Івана Франка і Лесі Українки. Про першого українського єпископа в Америці 50-річчя смерти якого саме минає, говорив капелян Сестер Василіянок отець крилошанин Роман Лободич. Промовець теж сказав коротко про всіх трьох наших поетів Тараса Шевченка, Івана Франка і Лесю Українку, підкреслюючи їх значення для української культури і для визволення українського народу. Потім учні під проводом Сестер і вчительок деклямували вірші й виведи інсценізації творів наших поетів. Окремими сценками були виведені інсценізації „Розрита могила" Шевченка, уривки „Лісової пісні" Лесі Українки і деякі сценки із звірячої епопеї Івана Франка „Лис Микита". Свято мало гарний успіх.

80-ліття проф. Володимира Радзикевича.

17-го жовтня цього року припадає 80-ліття життя проф. В. Радзикевича, заслуженого педагога, науковця і письменника. Прохаємо бувших його учениць і учеників у Львові, в Німеччині і в ЗДА надіслати свої адреси для нав'язання контакту з Комітетом видання збірника в його пошану.

Адреса Комітету:
LEONID W. BACHYNSKY,
3425 Broadview Rd., Cleveland, Ohio, 44109, U.S.A.

Костюми для „Камінного Господаря"

Пані Евгенія Тріска — відома нашому громадянству стилізаторка жіночих одягів приглядається одній із своїх „креацій", виготовлених для вистави драми Лесі Українки „Камінний господар", що відбудеться у виконанні акторів „Нового Театру" вже в суботу, 2-го квітня в залі театру „Бербізон Плаза" в Ню Йорку, 59-та вулиця недалеко 6-ої евню.

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що дня 28-го березня 1966 року відійшла від нас у Вічність по довгій і важкій недузі, заосмотрена Найсвятішими Тайнами, наша Найдорожча ДРУЖИНА, СЕСТРА і ТЕТА

бл. п. МАРІЯ з КУПРАНЦІВ КРАСІНСЬКА

прожииши 68 років.

ПАНАХИДА відбудеться в середу, 30-го березня ц. р. о год. 8:00 вечором, ПАРАСТАС в четвер, 31-го березня, о год. 8:00 вечором у похоронному заведенні Петра Яреми при 129 Іст 7-ій вулиці в Ню Йорку.

ПОХОРОН відбудеться в п'ятницю, 1-го квітня ц. р. о год. 9:45 рано з того ж похоронного заведення до церкви св. Юрія при 7-ій вулиці в Ню Йорку, а відтак на український цвинтар у Савт Бавнд Бруку в Ню Джерзі.

В глибокому смутку:
ОСИП — муж
ОЛЕНА — сестра на Україні
і Родина в Америці

В пошану пам'яті Дорогого Приятеля

сл. п. ЮЛІЯНА НАНАССИ

складаємо на НТШ — Сарсель
20.00 долярів.

Ірина й Петро ШОХ

Замість квітів на свіжу могилу

бл. п. проф. ВАСИЛЯ БЕЗКОРОВАЙНОГО

в Воффало, ЗДА, на Фонд Видання Енциклопедії Українознавства НТШ в Сарселі складають $15.00
д-р Михайло і Олена РОСЛЯКИ з родиною
в Едмонтоні, Канада

ПОДЯКА

14-го лютого 1966 року відійшов у Вічний Спочинок наш Батько, Брат, Дідуньо, Вуйко

МИКОЛА ШЛЕМКЕВИЧ

У сумні дні ми зазнали багато співчуття і допомоги від Приятелів і Знайомих, за що їм щиро дякуємо.

Окремо дякуємо Всечеснішому о. парохові Елізабету Романові Федоряківі, за відслуження Панахиди і за похоронні відправи 19-го лютого. Дякуємо Всечеснішим о. о. Левові Яцикевичеві і Юрієві Марковичеві за співучасть у Богослужбі в церкві, в Елізабет, і у відправі на цвинтарі.

Щиро дякуємо п. д-рові Борисові Филипчакові за лікування та сердечну опіку до останніх днів життя Покійного.

Дякуємо за щиру поміч нашим дорогим Приятелям Ользі і Ярославові Зарембі, який так віддано і по-дружньому перейняв на себе багато справ зв'язаних з похоронами, Дякуємо панству Славі і Остапові Олесницьким за щиру і велику поміч у тяжкі дні нашого життя.

Дякуємо всім, що пом'янули Покійного теплими, прощальними словами: дир. Йосип Гірняк, проф. Дам'ян Горняткевич, ред. Ярослав Зарембa, проф. Григорій Костюк, мгр. Остап Олесницький, проф. Іван Паливода, д-р Степан Ріпецький, д-р Василь Рудко, проф. Микола Степаненко, інж. Омелян Тарнавський, ред. Остап Тарнавський, проф. Микола Чубатий.

Дякуємо хористам з Ірвінгтон-Нюарк і з Елізабет, які під диригентурою професорів Добоша і Р. Левицького співали на похоронних відправах. Дякуємо дорогим Паням, які під проводом пані А. Хомової урядили тризну.

Дякуємо всім, що пом'янули Покійного жертвами на Богослужби за спокій Його Душі, вінками на домовину, участю в похоронних відправах. Дякуємо всім, що замість квіток на свіжу могилу передали жертви на різні цілі.

Дякуємо всім, що листовно передали нам своє співчуття, особливо зворушливе у дні тяжких життєвих досвідів.

Від всієї родини:
ХРИСТИНА ШЛЕМКЕВИЧ-ГОЛУБЕЦЬ
МАРТА ШЛЕМКЕВИЧ-САВИЦЬКА

Повідомлення

КОНВЕНЦІЙНИЙ КОМІТЕТ УНС-у видає з нагоди 26-ої Конвенції в Шикаго ПРОПАМ'ЯТНУ КНИЖКУ, в якій, крім інформацій про УНС, буде вміщений також список усіх делегатів. Делегати, які бажали б, щоб в цій книзі були вміщені відповідні інформації про їхню союзову і громадську діяльність, повинні ці інформації, разом з фотознімкою, долучуючи до цього 5.00 долярів на копт кліші, — надіслати найдальше до 1-го квітня ц. р.

СПОРТ

Українці змагунами гаківкової дружини у Форті Вейн, Індіяна

Знимка із зустрічі української молоді з українцями-змагунами клюбу „Комети", Форт Вейн, Індіяна, після кінцевих змагань сезону 1964-65. На пам'ятку зустрічі обдаровано змагунів різьбленими писанками. Змагуни (зліва направо) Дубчак, Репка, Бальон

У Форті Вейн, Індіяна, існує професійна гаківкова дружина „Комети", яка належить до Інтернаціональної Ґаківкової Ліґи. Ця дружина дуже популярна не тільки в Індіяні, але і в сусідніх стейтах Огайо і Мишиґен та в Айові, куди „Комети" часто виїздять на змагання з демойнською дружиною „Дубові Листки", членом тієї самої Ліґи. „Комети" — кількакратний мистець Ліґи та минулорічний переможець в розгрАх за чашу („плей-офф").

Для нас, недавно прибулих до Форту Вейн, було присмною несподіванкою довідатися, що в „Кометах" грають три змагуни — канадійці українського походження, а саме: Л. Репка, М. Дубчак і Р. Бальон. Всі вони є кращими змагунами дружини. Репка, який грає в „Кометах" вже 7-ий рік, минулого сезону був нагороджений чашею, як найкращий оборонець в Лізі. За коментарями спортових репортерів в цьому сезоні Репка виявляє найкращу форму. Дубчака вважають „королем стрільців" цілої Ліґи. В „Кометах" — це його 4-ий сезон. Минулого сезону він здобув найбільше воріт у Лізі (52), а в хвилині коли пишеться цей допис, має вже на своєму рахунку 56 здобутих воріт і старається побити рекорд Ліґи (63 в.). Спортові репортери однозгідні, що Дубчак має найсильніші та найшвидші стріли. Репка і Дубчак були вибрані цього сезону до репрезентативної дружини Ліґи (ол-стар- тім). Бальона після минулорічного успішного дебюту в „Кометах", заангажовано знову на цей сезон. Він — один із молодших змагунів, вирізнюється амбіцією, працьовитістю та жертвенністю, що дає запоруку, що в скорому часі виб'ється теж на одного із чільних змагунів.

Хоч у Форті Вейн живе близько 60 українських родин, які поселилися тут на початку 50-их років, за словами самих змагунів, ми були першими українцями, що прийшли до них познайомитися. Наше враження із першої зустрічі з ними було надзвичайно присмне. Вони зраділи, що зустріли своїх людей і, хоч уродженці Канади (друге покоління), старалися розмовляти з нами по українськи, а також висловили бажання зустрітися і познайомитися з іншими українцями Форту Вейн. Треба відмітити, що вони не приховують свого українського походження ані перед управою клюбу, ані перед співзмагунами. Щоб якось започаткувати ближчий контакт наших змагунів із українцями Форту Вейн, вдалося мені минулого року зараз по Великодні зорганізувати групку місцевої української молоді та поїхати з ними на останні змагання сезону. По змаганнях (переможних для „Комети") наша молодь мала змогу зустрітися і познайомитися з Репкою, Дубчаком і Бальоном. На пам'ятку зустрічі, а також в доказ признання для наших змагунів, діти вручили кожному з них по різьбленій писанці і зроблено спільну знимку.

На початку цьогорічного сезону, коли стало відомим, що всі три змагуни гратимуть знову у складі „Комет", зродилася думка влаштувати їхню зустріч із ширшим колом місцевої української громади. Заходом ініціятивної групи така зустріч відбулася 13-го лютого. У просторій залі місцевої ІМКА численно зібрана українська громада принимала скромною вечерею з традиційних українських страв наших почесних гостей: Бальона, Дубчака і Репку. На вечері - зустрічі трьох наших змагунів з їхніми дружинами, були присутні теж представники управи клюбу „Комети" (генеральний менеджер), а також спортові репортери телевізії, радія і трьох місцевих газет. У свобідній, товариській атмосфері присутні провели цю зустріч. На закінчення управа клюбу „Комети" зробила нам милу несподіванку і запросила всіх присутніх на найближчі гаківкові змагання за вільним вступом.

Українська громада має повну підставу гордитися такими змагунами як Репка, Дубчак і Бальон, бо вони не лише причинюються у великій мірі до успіхів і популярности місцевого клюбу, але теж здобувають нам признання між чужинцями для спортових здібностей і вмілостей українців. Сподіваємося ще не один сезон вітати їх у Форті Вейн та бажаємо їм якнайкращих успіхів у їхній спортовій кар'єрі.

П. С. — Наскільки нам відомо, також і в інших клюбах Інтернаціональної Ліґи грають змагуни-українці з Канади (наприклад, Маланчук в Демойні). Може б так місцеві українці поцікавилися ними? І ще одна думка до уваги українським спортовим чинникам Канади: якщо стільки канадійських українців грає по різних гаківкових дружинах Америки й Канади, — чи не було б можливим зорганізувати в Канаді одну чисто українську дружину?

З. Осінчук

Нове видання передруків українських видань

Відомий видавець д-р Микола Сидор - Чарторийський розпочав понад десять років тому в Ню Йорку перевидавати дитячі книжечки, ноти, яких нараховуємо понад півтори сотні. Він теж понад 10-років є видавцем одинокого в світі українського журналу бібліографії „Біблос", давніше щомісяця, а недавно квартально.

Останнє число „Біблоса" присвячене Іванові Франкові з нагоди його 100-річчя народин та 50-річчя смерти, зокрема документація його життя і творчости в знимках.

В 1965 р. він започаткував в Ню Йорку „Видавництво Чарторийських" з метою збереження для української культурної скарбниці українських рідкісних та цінних видань, в обмеженій кількості. Мета нового видавництва є зберегти для майбутніх поколінь українські старокраєві видання, що мають джерельну або історичну вартість, та які можуть бути цінними матеріялами для нашої студіюючої молоді з ділянки українознавства, при писанні ними наукових праць, включно з докторськими дисертаціями, з метою ширення правди про Україну в світі.

Видавництво буде звертати увагу на українські совєтські видання і доповняти їх такими виданнями які пропущені, або з політичних причин там не видаються. Це нагадує нам працю в тій видавничій ділянці ще з минулого століття НТШ, яке у Львові видавало такі публікації, які були заборонені московською царською цензурою.

Першою книгою нового видавництва є Бориса Грінченка „Соняшний промінь", перевиданий в Ню Йорку 1965 р. Другою публікацією являється Юліяна Охримовича „Розвиток української національно - політичної думки" (Від початку XIX століття до Мих. Драгоманова), виданої у Львові 1922 р., та перевиданої в Ню Йорку 1965 р. Цінна вона тим, що дає нашій українській студіюючій молоді твір одного з авторів і теоретиків української національно - політичної думки, якого розстріляли комуністичні окупанти на Україні 1921 р. за участь в Українській Центральній Раді, як представника студентства. Праця та постала з його писань та відчитів в підпільній українській студентській громаді в Москві та Києві, де він ширив українські самостійницькі ідеї. Може деякі його твердження тепер вже перестарілі, але праця являється документом думання українського студентства того часу і заслуговує на перевидання та студії.

Третя перевидана книга — це Юрка Тютюнника „Зимовий похід, 1919-20 років", частина перша, що появилася в Коломиї 1923 р. в серії „Матеріяли та замітки до історії визвольної боротьби", що появилася на початку 1966 р. в Ню Йорку. Видавництво бажає перевидати й другу частину тої праці, однак шукає за нею і донині ще не змогло її відшукати. Слід допомогти нам у її відшуканню та дати змогу перевидати її. Праця представляє події довкола УГА, коли вона побувала на Україні, та висвітлює всі українські військово - революційні рухи. Видання в обмеженій кількості, і тому слід поспішитися із їх придбанням, бо вкоротці будуть рідкістю. Сподіваємося, що Видавництво Чарторийських вкоротці дасть нам ще й інші цінні видання, а українська громада допоможе йому в тім фінансово, закуплюючи їх.

Д-р Ол. Соколишин

УКРАЇНСЬКА ЩАДНИЦЯ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ ВЛАШТОВУЄ ЗУСТРІЧ

Філядельфія. — Найбагатша у Філядельфії українська фінансова установа, що її фонди перейшли 5 мільйонів долярів, „Українська Щадниця" влаштовує 23-го квітня, в залі „Рів'ю Клаб" господарську зустріч, під час якої будуть виголошені доповіді про економічне життя нашої громади, як також буде мистецька програма і прийняття. Члени щадниці мають вільний вступ на цю імпрезу за квитками, що їх видає канцелярія щадниці.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА, 2-го КВІТНЯ 1966 р.

БРУКЛИН, Н. Й. Місячні збори Т-ва ім. Б. Хмельницького — 158 Відд. о год. 8-ій веч. в УНДомі, 216-218 Grand. St. Проситься вирівняти вкладки до 25-го кожного місяця. — Ю. Сокол, предс., П. Дубовецький, секр.

НЕДІЛЯ, 3-го КВІТНЯ 1966 р.

ЯНҐСТАВН, Огайо. Місячні збори Б-ва св. І. Хрестителя — 230 Відд. о год. 3-ій по пол. в своїй домівці при 914 Franklin Ave. Збори перенесено на неділю скоріше. Проситься чл. прибути та вирівняти залеглі вкладки. — М. Мартинишин, гол., П. Ліщак, секр.

ТАРЗАН, ч. 5 599. Лумис мститься!

...THE NEXT DAY TARZAN LED THE SAFARI THROUGH THE JUNGLE, KEEPING BILL LOOMIS UNDER SURVEILLANCE.

HE SEEMED FAR FROM RESENTFUL, HOWEVER, AND WHEN THE GROUP CAMPED AT NIGHT HE EVEN POURED COFFEE.

BUT WHEN NO ONE WAS LOOKING—

Найближчого дня Тарзан вів сафарі джунглями, маючи на оці Білла Лумиса.

Він вдавав, що не є ображений, і навіть, коли група станула обозом на ніч, він наливав каву.

Та коли ніхто на нього не дивився, він...